BONDIA® ARUBA

E

Marcha opositor no a impresiona...

Y awor, siguiente paso...?

Diasabra 13 di APRIL 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



AVP: Mas marcha si gobierno no tuma manifiesto na serio

Pagina 2

- **Resultado premio Excelencia den Deporte**

Pagina 15

- **Hugo Carvajal aresta na Spaña**

Pagina 6

- **Hobennan cu arma blanco deteni**

Pagina 12

Fitch ta pone Aruba na 'BBB-' cu outlook negativo

Pagina 3

Zachary Quandt ta haya 10 aña pa asesinato di Ski



Pagina 3











Marcha di partido AVP:

Mas marcha lo sigui si gobierno no tuma manifiesto na serio



ORANJESTAD – Ayera e 'manifestacion nacional' anuncia un luna pasa pa partido AVP a tuma luga. Un grupo di sostenedo, alrededor di 400 persona, di e marcha aki bistiendo flanel cu e leyenda: Ban Salba Aruba, a sali un poco pasa di 4'or atardi for di cas di partido direccion Bestuurskantoor. Nan marcha a habri cu un road piece di un djaca grandi cu e leyenda: "Ta basta di injusticia contra pueblo."

Parlamentario Robert Candelaria di partido AVP a expresa su satisfaccion, mirando e grupo di hende cu a bay sostene nan manifestacion. El a laga sa cu na final di e manifestacion aki, nan intencion ta pa entrega un manifiesto di 10 punto di 'mal contento.' Nan ta expresa e mal contento aki 'punto pa punto y fuerte.'

Igualmente el a indica cu e manifestacion aki ta cumpli cu loke ta stipula den e vergunning cu polis a duna pa realisa e manifestacion aki te 7'or anochi. "Nos lo para duna algun discurso. Despues nos lo entrega e manifiesto, y nos lo want'e t'ey nan," asina el a declara na salida di e manifestacion aki.

El a agrega cu mester mira cu esaki ta e prome biaha cu tin un manifestacion contra gobierno. Segun Sr. Candelaria e malcontento cu tin ta grandi, entre otro debi na e persecucion politico y intimidacion cu tin. "Toch e grupo cu tin, tin e curashi di sali manifesta, nos ta hopi contento cu esaki!," el a bisa na Bon Dia Aruba. Sin bisa cuanto hende nan tabata presupuesta pa join e manifestacion aki, el a laga sa cu e grupo cu a presenta ta 'hopi bon y nos ta contento.'

Otro miembro y ex-parlamentario di partido AVP, Rene Herdé, tambe a expresa su satisfaccion cu e cantidad di hende cu a atende nan yamado pa participa den e manifestacion aki. El a bisa cu e yamado a yega, pero 'solamente, manera custumber na Aruba, e ta bay poco poco.'

Segun Herdé e manifestacion di ayera ta e comienso. Herdé ta kere cu e gobierno actual (MEP-POR-RED) cu el a cualifica como 'terco,' no ta tuma e señal di e prome manifestacion aki na serio. Si ta asina, nan lo cuminsa caba pa prepara e siguiente marcha. "Nan sa di nan terkedad y arogancia, no ta bay cambia."

El a laga sa cu e marcha aki ta e comienso y nan lo bay sigui te ora cu pueblo ta haya oportunidad pa eleccion nobo. Segun Herdé e rasonamento ta simpel: "Nan a gaña pa yega na poder!" Segun tur regla di constitucion ora bo ta haci un practica asina, e ta mentira y engaño electoral, el a bisa. Pues el a añadi cu e resultado no ta refleha realmente loke pueblo ta pensa. "Pasobra pueblo a vota pensando cu bo ta bay haci algo, pero bo a gañ'e," el a declara na e matutino aki. Herdé ta conclui cu pueblo kier eleccion nobo pasobra pueblo a wordo gaña. Na yegada di e manifestacion na Bestuurskantoor varios prominente di partido, entre nan algun miembro di parlamento, a hiba palabra dirigi na e manifestantenan presente. Despues a sigui entrega di e manifiesto na prome minister Eveln Wever-Croes.





















Fitch ta pone Aruba na 'BBB-' cu outlook negativo

ORANJESTAD - Diahuebs pasa FitchRatings, un di e agencianan grandi di evaluacion di pais y empresa mundial, a pone Aruba na valoracion di 'BBB' cu 'outlook negativo.

Segun Fitch, Aruba su rating ta refleha su entrada per capita cu ta mas halto cu di su 'peers' (pais comparable), stabilidad politico y macroeconomico pa hopi tempo y e forsa institucional di Aruba como parti di Reino Hulandes. Esaki ta balansa di otro banda pa un carga mas halto di debe, crecemento mas abao y un economia cu base mas smal, y su vulnerabilidad mas grandi pa shock externo cu mayoria di su 'peers'.

Prestacion fiscal a mehora. Un surplus fiscal primario a keda registra na 2018 y e deficit di gobierno en general (GG) a disminui te na 2,1% di GDP calcula, compara cu 3% na 2017. E coalicion lidera pa MEP cu a drenta gobierno na september (november; red.) 2017 a aumenta e tarifa di BBO na juli 2018 como un entrada di emergencia, a aumenta cumplimento cu impuesto, y a cuminsa un programa di retiro boluntario pa empleado publico. Adicionalmente gobierno a renoba su protocol cu gobierno di Hulanda, incluyendo e mandato di e conseho supervisor fiscal CAft. (Aruba ta parti di Reino Hulandes, cu status aparte.).

Presupuesto 2019 ta contene un agenda di reforma ambicioso diseña pa fortifica credibilidad di politica fiscal. Esaki ta inclui e base di impuesto indirecto reemplazando e impuesto riba benta BBO pa un VAT (value added tax; BTW) o institui un impuesto di importacion riba bienes na lugar di e 'point of sale' (asistencia tecnico di IMF a cuminsa caba) y maneho mehora di e gastonan di personal di sector publico (fase inicial). E strategia ta orienta riba reduccion di e payroll publico nominal, loke ta politicamente dificil, segun Fitch.



Sin embargo, autoridadnan ta enfrenta desafio den implementacion di e meta fiscal pa 2019, un deficit di gobierno general di 0,5% di GDP. Fitch ta anticipa cu e deficit di gobierno general lo disminui mas gradualmente durante 2019-2020 cu proyecta den e metanan den e protocol. E incertidumbre di e esfuersonan di politica pa pone Aruba su debe publico sosteniblemente riba un trayectoria di descenso ta e factor mas importante pa e continuacion di e Outlook Negativo.

Deficitnan recurente desde 2009 a debilita gobierno su balance sheet, a mas cu duplica debe di gobierno general compara cu GDP(consolida pa e reservanan di fondo di pension publico APFA) na 61% na 2018, bastante riba e averahe di e actual 'BBB' di 37.5%. Aunke Aruba su profiel di amortisacion ta manehable y apoya pa un base local institucional di inversionista likido, e ratio di interes/revenue, na 16,6% na 2018, tambe ta mas halto cu e averahe actual pa 'BBB' di 7,1%.

Cuentanan nacional a ser revisa pa refleha datonan mas detaya di negoshi, hogar y impuesto cu anteriormente capta cu calculacionnan anterior di Banco Central. E serie nobo di GDP ta mustra un crecemento mas halto cu averahe di 2,8% pa aña pa 2013-2017 (versus 1% anteriormente) y a revisa e volumen di GDP nominal pa 2017 cu 8,6%. Sin embargo, economia ta keda dependiente di turismo desde e ciere di refineria na 2012, aumentando e vulnerabilidad pa shock externo. Aruba su crecemento di GDP real bao di e serie revisa, 2,5%, ta keda atras compara cu e averahe actual di 'BBB' di 3,6%.

Te aki e informe di FitchRatings; e informe completo ta disponible riba website di FitchRatings: www.fitchratings.com

Zachary Quandt ta haya 10 aña di prizon pa asesinato di Ski

ORANJESTAD – Corte den prome instancia ayera a entrega sentencia den e caso di asesinato di e conocido Hubert Ski Arridnel, cual a tuma luga dia 18 di augustus di aña pasa.

Den algun ponencia, hues no a comparti opinion di fiscal, y tambe a rechasa algun ponencia di Ministerio Publico, segun informacion di Mas Noticia y 24ora.com.

Pa locual ta trata asesinato premedita, hues a dicta cu Ministerio Publico no por a proba cu esaki tabata e caso. Ya cu prome cu e suceso, e grupo a pasa club y a consumi alcohol y droga. Locual si por a proba, tabata tiramento y posesion di un arma di candela ilegal.

Den e caso contra Zachary Quandt, kende a los tiro, fiscal a pidi 18 aña. Hues a dicta na prome luga cu no por trat'e den corte hubenil. Sinembargo, teniendo cuenta cu e ta su prome ofensa, hues a duna sentencia di 10 aña di prizon, restando e tempo cu el a pasa cera caba.

Pa e otro sospechosonan, tambe hues a duna un sentencia mas abou di locual fiscal a pidi. Den e caso Jorcy Werleman, fiscal a pidi 18 aña di prizon, pero hues no a haya e ponencia di Ministerio Publico convincente, y a dicidi di declara e acusado liber.

Pa Joseph Boekhoudt, kende tempo di e suceso tabatin 15 aña di edad, hues a duna cuater aña den detencion hubenil, manera fiscal a pidi, pero cu un aña condicional bou guia psicologico. Sypress Kock, kende tambe tabata menor di edad tempo di e suceso, hues a duna un sentencia di dos aña den detencion hubenil.

E caso di Thomas Werleman, kende tabata chauffeur di e auto dia di e suceso, no a wordo trata ainda. Fiscal a pidi un aña di prizon.



Reduccion di tarifa di impuesto riba compensacion di retiro





ORANJESTAD – Evaluando e situacion di nos economia actual, y tambe e efecto cu circunstancianan di politica internacional tin pa nos trahadonan, Minister di Economia, Finansas y Cultura sra. Xiomara Ruiz-Maduro a duna aprobacion pa reduci e peso fiscal riba compensacion di retiro temporalmente.

E reduccion aki ta pa un grupo grandi di trahadonan na Aruba, cu lo por perde nan trabou y lo tin dificultad pa haya un otro trabou den dicho situacion.

E tarifa, manera stipula den articulo 24, inciso 5, Landsverordening Inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) a keda reduci na 15%, y ta valido solamente pa pagonan di compensacion di retiro cu ta tuma luga den aña 2019.

Ta concede compensacion di retiro, manera stipula den articulo 11, inciso 1, parti a, Landsverordening Inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT51), na trahadonan retira como consecuencia directo di retiro. E maneho aki ta na vigor desde publicacion di Landscourant no. 07 fecha 29 di maart 2019 y ta keda vigente te cu dia 31 di december 2019.

Proceso administrativo

Den caso di retiro y e empleado ta bin na remarca pa compensacion, e empleado por haci un peticion por escrito pa aplica e tarifa special di 15% na Departamento di Impuesto. Hunto cu e peticion mester agrega e documentonan cu ta regarda e compensacion. Despues inspector di impuesto lo duna su decision por escrito na e empleado, kende na su turno ta entreg'e na su doño di trabou. Solamente riba peticion di e empleado ta evalua si por aplica e tarifa special teniendo cuenta cu e compensacionnan envolvi. Si e empleado no haci un peticion, su doño di trabou tin e deber di aplica e tarifa normal. Ta bon pa tene na cuenta cu e tarifa di 15% no ta obligatorio y no tur ora e ta cumbini e empleado.

Minister Otmar Oduber a reuni cu Minister Zita Jesus-Leito di Corsou

ORANJESTAD - Diahuebs Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente sr. Otmar Oduber tabatin e placer di por a reuni cu Minister di Corsou encarga cu Trafico, Transporte y Desaroyo Teritorial sra. Zita Jesus - Leito.

Den e encuentro importante y sigur fructifero aki a trata diferente tema manera maneho di tereno y desaroyo teritorial, segun un comunicado di gobierno. Ambos Minister a intercambia informacion, reto y forma di traha. Locual cu a resalta ta e tremendo interes cu Minister Jesus-Leito tabatin riba e manera cu Aruba ta acerca diferente tema y a indica cu tin e intencion y deseo pa traha hunto cu Aruba pa regionalmente reforsa e maneho pa locual ta e diferente temanan relaciona cu desaroyo teritorial. A identifica diferente oportunidad pa colaboracion den esaki y consecuentemente a haci palabracion pa tene un otro encuentro na Corsou, pa di e forma aki sigui identifica diferente tema di importancia.

Por ultimo, pa loke ta e tema di maneho di desperdicio, Aruba conhuntamente cu Corsou ya caba a tuma e prome paso pa por sera un red di partner den region reforsando e posicion di nos paisnan considera chikito pero sigur 'potente' den e region.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Marcha opositor no a impresiona...

Y awor, siguiente paso...?

Loke tabata nos impresion di antemano, cu no tabatin tanto animo bao di e base di e partido grandi den oposicion, a resulta corecto. Un grupo di entre 300 pa 400 persona como expresion di mal contento contra un gobierno no ta impresiona di ningun manera, y a duna esnan di e partido cu a keda cas razon pa haci esey.

Di e conversacionnan cu nos tabatin di antemano cu algun sostenedor di e partido, di cual ningun a participa na e manifestacion, a resulta cu nan no tabata mira e accion como oportuno, na e momento aki den e periodo di gobernacion. Sin embargo, e lider di partido si tabata haya cu esaki ta e momento pa cuminsa cu hiba oposicion di e forma aki. Despues di e presentacion sumamente pober aki, e pregunta lo ta kico pa haci seguidamente.

Pa cuminsa, lo mester bin un reflexion tocante e situacion actual na Aruba. Nos no ta pretende di hacie pa nan, pero por expresa loke nos ta pensa. Por ehemplo e tema di 'kiezersbedrog'. Esaki ta semper un cuchiu di dos banda. Bo ta acusa, pero net abo cu a goberna durante bon parti di e añanan desde 1986 ta hopi vulnerable den esaki, pasobra e mesun metodo ey bo mes conoce di cerca. Esey no ta kita validez di cierto tema cu a bin dilanti den e consideracionnan expresa relaciona cu e manifestacion. Por ehemplo e promesa di baha e edad di pension. Esey e actual minister presidente por wel di a priminti, pero pa bon di Aruba miho nunca esey no bira realidad. E situacion cu nos ta aden tin tambe factor cu no ta culpa di ningun partido, pero si ta responsabilidad di e partido cu ta den gobierno pa atende esaki. Manera e grupo creciente di hende di edad pa ken nos mester percura pa nan tin un entrada satisfactorio na edad halto. Ta facil pa den campaña en berdad bisa cu ta bay baha edad di pension, pero bo sa masha bon cu bo no por. Triki di campaña? Si, pero bo ta pone bo mes manera un 'sore loser' si bo ta bay keha y maha tocante esaki. Simplemente mayoria di hende no ta bay perde tanto rosea ni palabra cu e tema aki, pasobra nan sa hopi bon cu mester a haci algo y e partido actualmente den oposicion a haci esaki tambe; solamente no spera elogio como politico pa medida, pasobra esey e ta, di e votadornan cu mester paga e cuenta.

Algo similar ta pasando actualmente. Un mayoria di e electorado a vota na e otro banda, y esey a facilita un cambio di gobierno. Nos no gusta usa frasenan manera "e pueblo a vota pa..." Ora di vota no ta existi un factor cu yama 'pueblo' pero simplemente miles di ciudadano individual cu ta vota manera nan mente y curason ta bisa nan. Hopi hende, e gran mayoria tabata na altura di e situacion financiero cu e gobierno di e partido berde a causa den ocho aña y no a keda straña ora e gobierno nobo a anuncia medida pa coregi e rumbo cu nos tabata bayendo aden. Esey ta implica cu tin un malcontento generalisa? Nos ta duda esey, aunke bo no lo haya ningun hende ta baila di contento cu gobierno a tuma medida, cu e consecuencia cu bida a bira mas caro. Nan por a haci algo diferente? Si. Por ehemplo, nan por a corta mas fuerte den gastonan di personal, poniendo menos peso riba e entradanan chikito, di esnan cu ta gana salario minimo o un tiki mas. Pero esey e partido den oposicion no a propone, y esey pasobra nan tambe tin e cuerpo di empleado publico como unico 'baca sagrado' cu nos conoce. Hamas nan ta bay propone pa busca e austerisacion internamente, y ta prefera pa e consumidor, incluyendo e turista pero tambe e famoso 'homber chikito' paga e cuenta aki. Por lo tanto, si tabatin un continuacion di e gobierno di 2009 - 2017, anto nos lo a haya un maneho diferente? Nos ta duda.

Kico si mester sucede den e periodo di gobernacion, awor cu ta obvio cu e lider di partido no tin e forsa convocatorio cu e tabatin? Atrobe, nos no por mira e asunto for di e perspectiva partidario, pero si for di e perspectiva di comunidad en general. Democracia tin semper di gana cu un oposicion fuerte, pero fuerte di berdad. Esey ta implica traha duro, haci investigacion, bin cu propuesta cu por competi cu esunnan di gobierno. Esey ta exigi hopi mas trabao cu percura pa tur siman e corantnan y otro medionan ta haya opinion di tal o cual politico pa publica, cu por lo general ta carece bastante di substancia. Henter parlamento por haci un miho trabao den e sentido aki.

Mirando e situacion den cual nos ta hinca awe, sin cay atrobe den un 'blame game', loke ta mas importante cu e promesanan no cumpli, ta loke gobierno actual lo mester haci pa saca nos for di e situacion aki. Nan a haci e promesa di saca nos for di e abismo; miho nan cumpli cu e promesa ey si.

BONDIA ARUBA

Puerto Rico: 800 caso di abuso sexual pa luna; casi 80% ta menor



SAN JUAN (ElNuevoDia) – E miembro di Camara di Representante di Puerto Rico, Jackie Rodriguez a divulga ayera e contenido di un informe di Departamento di Salud unda ta revela cu e hositalnan di e isla ta atende un promedio di 800 caso di abuso sexual mensualmente, y cu anualmente ta registra 16.000 denuncia di e tipo aki.

Mirando e cifra alarmante aki, e parlamentario pa Partido Nuevo Progresista (PNP) a presenta un resolucion pa Comision di Turismo y Bienestar Social investiga e incidencia di abuso sexual contra menor.

"Esaki ta inaceptable y nos mester evalua e medidanan cu gobierno a implementa y identifica iniciativa adicional pa eradica tal abuso," e parlamentario a indica den algun declaracion skirbi despues di haci contenido di e informa publico.

Rodriguez a declara cu segun e datonan di Centro di Ayudo na Victima di Violacion di Departamento di Salud, 79% di e casonan di abuso sexual reporta a ser cometi pa famliliar di e victima.

Mientras cu 80% di e denuncianan pa algun tipo di agresion sexual ta reporta pa hende muhe victima, 35% di e delitonan reporta ta pa agresion sexual y 60% pa acto inmoral.

Un grafico publica riba e webpage di Salud ta mustra cu pa aña fiscal 2017-2018 tabatin 679 caso activo di abuso sexual na Departamento di Famia.

Tambe, un estudio realisa pa Salud na 2018, a revela cu diariamente dos menor victima di abuso sexual ta ricibi ayudo den sala di emergencia na e isla. 79% di e victimanan cu ta haya servico di e tipo aki na hospital ta bao 18 aña. Rodriguez ta afirma cu e isla "ta biba den un violencia sexual imbatible" cu no a logra dtene cu exito, cu e campañanan di prevencion y concientisacion realisa.

Rio de Janeiro: Dos edificio a cay y causa al menos dos morto

RIO DI JANEIRO (Infobae) – Sikiera dos persona a muri y otro dos a resulta herida, ora dos edificio di residencia di cuater piso a cay ayera diabierna na un bario popular di Rio de Janeiro, e ekipo di rescate ta den buskeda di mas victima entre e escombro. Ta calcula cu tin 17 persona desapareci.



E cuerpo di Bombero di Rio de Janeiro a confirma e morto di dos persona y e rescate di dos persona herida, tambe a señala cu habitante di e luga a indica cu otro victima a keda trapa bou di resrtonan di e dos edificio, ubica na e bario di Muzema, zona west di e ciudad.

Tambe e organismonan di rescate a informa, cu e mesun bisiñanan a rescata un homber kende a ser traslada pa Cuerpo di Bombero pa un hospital cercano.

Pa motibo di e risico cu e terenonan por, los y pa facilita labor di rescate di e bombero y Defensa Civil, autoridadnan a dicidi di cera e zona.

Alcaldia di Rio de Janeiro, cu den proximo oranan lo por haci entrega di un balans inicial di e victimanan y daño material, a comunica cu cerca di setenta edificio den e region a ser construi di 'manera iregular' den zona di 'risico halto cu terenonan por los'.

Venezuela: Hugo Carvajal aresta na Spaña riba peticion Mericano

MADRID (LaPatilla/EFE) - E ex-general Venezolano Hugo Carvajal, antiguo hefe di contra-inteligencia militar di su pais pa Hugo Chavez, a ser deteni ayera pa Polis Nacional Spaño a peticion di husticia Mericano, pa un delto economico.



Fuentenan policial a indica na agencia Efe cu e detencion a tuma lugar na Madrid pa 15:30 ora local, a base di un orden di extradicion emiti pa autoridadnan Mericano pa un delito relaciona cu labamento di placa procedente di trafico d droga.

Carvajal, di 59 aña di edad, y conoci pa su apodo "el Pollo", tabata homber di confiansa di e anterior presidente Hugo Chavez, cu na februari ultimo a declara su respaldo na e presidente interino Juan Guaido, distabciando su mes di e regimen Chavista di presidente de facto Nicolas Maduro.

Na juli 2014 Hugo Carvajal a keda aresta na Aruba, riba peticion di autoridadnan Mericano, cu tabata busca aresto di Carvajal, cu tabata permanece regularmente na Aruba. Despues di decision di corte na fabor di extradicion pa Merca, gobierno Hulandes a dicidi di laga Carvajal, cu a keda presenta pa Venezuela como proximo consul Venezolano na Aruba, bay pa su pais considerando cu e tabata goza di inmunidad diplomatico, pero bao condicion di 'persona non grata' pa tempo indefini pa henter teritorio di Reino Hulandes.

Carvajal na 2014 tabata busca pa autoridadnan Mericano pa su vinculona tanto cu narcotrafico como cu e organisacion guerrillero Farc, cu tabata financia su mes a traves di narcotrafico.

Gastonan di hospital a aumenta cu 85%



WILLEMSTAD - Ideal lo tabata pa e profesionalnan di cuido y e aseguradonan di cuido yega na un acuerdo y convenio di prijs pa loke ta trata dunamento di prestacion y con e tarifanan relaciona cu esakinan ta formula y consisti. Finalmente ta trata pa yega na un sistema di pago cu ta cuadra cu realidad di cuido den practica.

Mientrastanto e aumentonan drastico di e tarifanan di Sehos ta den foko di noticia. Asina ta cu e gastonan pa drumi den hospital a subi entrante 1 di april di e aña aki cu 85%. Aunke un aumento di e tarifanan ta hustificabel, Guardian Group Fatum ta lamenta e aumento gigantesco aki. Ademas ta cuestionabel si Sehos por aumenta e tarifanan aki. Por lo tanto nos ta di opinion cu e tempo ey e ordenansa insular di 2009 (AB 2009, no. 68) cu ta stipula e gastonan pa drumi den hospital y e tarifanan adicional di Sehos te ainda ta vigente. E areglo aki ta for di 10/10/10 i pues ta sigui ta valido pa pais Corsou. Si Sehos ta haya necesario pa aumenta su tarifanan e ora ey e areglo aki mester keda revoca prome segun e trayecto cu ta stipula esaki. Guardian Group Fatum tambe lo notifica Sehos cu e ta di opinion cu e aumento di tarifa aki, aworaki no ta realisabel.

Aparte di esaki, introduccion di e seguro basico entrante 1 di februari 2013 a conduci cu casi tur e personanan aspirante (hoben) ta sigura abase di e seguro basico di gobierno cerca SVB y cu pa e motibo ey e aseguradonan particular di gastonan di enfermedad na Corsou ta cubri solamente 10% di e mercado. P'esey e mercado pa e asegurado particular di gastonan di enfermedad cada be ta mas bou di presion. Entretanto e aseguradonan ta purba conhuntamente ya pa basta tempo di haya un combersacion cu ministerio di Salubridad, Medio Ambiente & Naturalesa pa den consulta cu gobierno yega na un solucion pa e situacion aki. Por lo tanto lo ta posibel adapta e ley pa asina no solamente SVB sino tambe e aseguradonan particular por ofrece un pakete basico pa e gastonan di enfermedad y cu tur hende por cera un seguro cerca e aseguradonan aki. Asina aki ta crea hopi posibilidad pa scoge pa e asegurado y por competi abase di servicio y calidad. Manera efectivamente e sistema di cuido ta funciona na Hulanda. Ainda nos no a nota un posicion concreto di gobierno encuanto esaki. Guardian Group ta sigui e desaroyonan di e seguro di gastonan di enfermedad na Corsou y ta spera riba un solucion satisfactorio pa tur esunnan envolvi.

Embahador di Trinidad & Tobago cu bishita di cortesia na minister plenipotenciario

DEN HAAG – Recientemente Embahador di Trinidad & Tobago na Bruselas, Colin Michael Connelly, a haci un bishita di cortesia na MINISTER PLENIPOTENCIARIO, Guillfred Besaril. Tambe presente na e encuentro tabata director a.i. di Arubahuis Glenn Ling.

Ademas di cera conoci cu otro, Embahador Connelly a probecha di e ocasion pa trata algun tema di interes mutuo pa tanto Trinidad como Aruba. Temanan manera entre otro maneho di desperdicio, economia y logistica na Aruba. Mirando cu Trinidad & Tobago tambe ta enfrenta e mesun reto cu Aruba riba esaki, embahador Connelly a haya e conseho na Hulanda pa acerca Aruba, Corsou y St. Maarten riba e topiconan aki.

Pa loke ta e topico di economia y logistica Embahador Connelly a splica Minister Plenipotenciario Besaril cu Trinidad & Tobago ta masha interesa riba e experiencia di Aruba cu Hulanda (Port of Amsterdam y Rotterdam) riba e maneho di e wafnan di nos isla y a papia di posibel plannan di accion pa loke ta e tema. Riba e tereno aki tambe Trinidad & Tobago kier sa mas di e experticio di Aruba como un SIDS (Small Development States).

Minister Plenipotenciario Besaril a duna Embahador Connelly e consehonan necesario riba e terenonan discuti y a sigura e Embahador cu Aruba sigur lo ta dispuesto na duna e asistencia na Trinidad & Tobago y alabes na crea un clima economico den cual ambos Pais por sali beneficia. Como recuerdo di e bishita hopi ameno, Minister Plenipotenciario Besaril a regala Embahador Connelly un buki di Aruba riba cual e Embahador a reacciona: "This gesture definitely entices me on going for a vacation to Aruba!"



Polisa nobo di PDVSA no lo afecta refineria Isla

WILLEMSTAD – Refineria di Corsou a indica cu recien decision di e petroleo estatal Venezolano PDVSA a nombra un comite administrativo special cu ta deal cu e petroleo di Venezuela no ta afecta e relacion comercial entre RdK y refineria Isla di PDVSA.



RdK a afirma cu e ta respeta e decision y en cooperacion cu e refineria Isla Curaçao bv, lo haci tur posibel pa cuminsa e start up di e refineria y mantene den operacion.

"Actualmente RdK ta totalmente enfoca pa re-inicia e refineria mas pronto posibel. Central pa esaki ta e garantia di trabou pa tur cu ta depende di e refineria pa un ingreso"

RdK tambe a bisa den su comunicado cu ta hibando ya caba varios proceso pa asina garantisa un futuro pa e refineria despues cu e contract actual cu PDVSA ta caduca fin di aña.

RdK ta considera importante pa enfatisa di nobo cu e refineria Isla Curaçao bv cu ta administra e refineria y como tal ta responsabel final tanto e relacion comercial como di cumplimento di e obligacionnan laboral e empleadonan tabata haci. RdK ta yuda mantene e trabounan tanto como sea posibel , pero e responsabilidad ta di Isla te cu e contrast termina na fin di 2019, RdK a bisa.

RdK tambe a afirma cu actualmente nan ta totalmente comprometi den e buskeda di un socio strategico pa e gestion di e refineria despues di 2019. E organisacion di gestion di programanan RdP di RdK ta hibando a cabo combersacionnan cu e prome grupo di empresa cu a mustra interes den e refineria.

E marco mas amplio cu PMO a establece un interesa entre e partidonan potencial. PMO a elabora como ultimo instancia, nan por eligi e socio mas adecua pa haci cargo di e refineria.

Test di DNA ta prueba cu dokter a uza su 'simia' pa proceso di embaraso

AMSTERDAM - Despues cu hopi duda a ser crea, porfin tin un prueba cu e dokter Jan Karbaat, kende tabata specialisa den e proceso di insiminacion, a uza su propio 'simia' durante e proceso. Karbaat mes a fayece na 2017.

Tabata un total di 49 persona cu tabata den duda si nan ta yiu biologico di e dokter. Despues di a cana caminda di corte, hues a duna permiso pa nan por a haci un test di DNA, cual a comproba cu tur 49 persona ta yiunan biologico di Karbaat.

Abogado Tim Bueters cu tabata asisti e grupo a keda satisfecho cu e resultado, cual ta trece un fin na hopi aña di duda pa su clientenan. Apart di tabata insimina muhenan den su clinica na Barendrecht, e dokter Jan Karbaat tabata tin 22 yiu cu e la reconoce.



Fiscal a pidi 5 aña di prizon pa ex director Eric Garcia



WILLEMSTAD –Ayera fiscal Janssen a pidi un castigo di 5 aña di prizon incondicional y pago di 10 miyon florin pa ex director di Giro Bank Eric Garcia.

Como peticion adicional, fiscal a pidi aresto mesora. Na e momentonan aki ainda abogado mr. Ornelio 'Kid' Martina ta hibando defensa.

BON DIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE
un cama di baby y un carrier Pa fls.75. Por yama
Tel. 565 5724
741 5500

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA HUUR
Timeshare La Cabana
to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights
in 31 di may 2019
out 3 june 2019
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 747 8280

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Apartament muebla di 2 camber cu cushina, sala, entrada priva na seroe colorado pa mas info yama
Tel.5698007

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Trailer 20 pia pa biba aden prijs Fls.10.000 (prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR
apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Gordura Ganga
15 saco pa 100 + 2 gratis.
Oferta ta te cu 31 di maart
Tel.733 2542 / 594 2380 / 564 4456

TA BUSCA
mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Un local comercial
na Plam Beach
Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
pa cumpra 1 kashi pa colga paña
Tel. 741 8637

TA HUUR
1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

A inicia e restauracion di Uncle Louis Store

SAN NICOLAS – Diahuebs a anuncia e inicio di e restauracion di e edificio di Uncle Louis Store. Manera cu e edificio wordo restaura, e departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) lo wordo ubica den e edificio.



Uncle Louis Store ta un edificio cu a wordo construi den aña 1951 y cu awe tin un balor hopi importante den San Nicolas. Minister Otmar Oduber a expresa cu Uncle Louis Store ta un monumento cual ta un joya di edificio den e Promenade renoba den centro di San Nicolas. Inicio di e trabounan di restauracion di e monumento aki ta muestra di e compromiso cu gabinete Wever – Croes a pone su dilanti. Pa percura cu ta haci di San Nicolas un atraccion turistico, como tambe e centro di atraccion pa e herencia y cultura di e historia cu ta sinti y biba na San Nicolas. 'E edificio ya tin mas di 10 aña bandona, sinembargo, den tur e momentonan dificil cu nos pais por ta pasando den dje pa loke ta e aspecto financiero, toch e vision ta keda pa por engrandece e area di San Nicolas.'



E departamento cu lo wordo ubica den e edificio lo ta DNM un departamento cu ta lucha pa proteha nos medio ambiente, flora y fauna. Ubicando e departamento di gobierno den e edificio ta demostra e confiansa cu gobierno di Aruba ta pone den e desaroyo di e area. Y esaki cual ta un desaroyo cu ta apenas e rais di tur e cosnan positivo cu tin pa pariba di nos isla.

Por ultimo ta gradici Stichting Monumentenfonds den e trayectorio di e proyecto cu a inicia mas o menos 5 aña pasa y cu awe por bisa cu bendicion di gobierno y parlamento, cu e monumento ta wordo restaura, cuida y utilisa. Minister Otmar Oduber a accentua cu gobierno ta sostene tur esunnan cu ta kere den e proyectonan pariba di nos isla y poco poco pero cu confiansa, ta sigura pueblo cu ta continua cu e meta cu a pone dilanti pa percura pa desaroyo y bienestar di e area.

Advertorial

The Mill Resort pronto lo habri como hotel 5 strea



ORANJESTAD - Dentro di poco Hotel The Mill Resort & Suites lo wordo converti den " Courtyard by Marriott Aruba Palm Beach Resort " un industria di hotel 5 strea.

Asina a informa e actual director y presidente Dr. Carlos Alaimo , cu ta maneha personalmente e inversion riba Isla.

E ta trahando mas di un aña cu standard di calidad pa e transformacion di e cadena hotelero riba menciona . " Courtyard by Marriott " ta e prome hotel den su estilo riba e Isla di Aruba y den Caribe y e Segundo modelo mundialmente conoci.

Bo lo Descubri y experencia cu e hotel a wordo diseña pensando den bo y bo famia , la cual ta ofrece cambernan amplia y di luho , espacio recreativo y creativo pa muchanan , servicio di alta tecnologia entre otro.

E director Dr. Carlos Alaimo a conclui informando cu e politica di hotel lo fortalece e laso cu residenciadonan y ciudadanonan di Aruba , traves di diferente programa y evento caminda e pueblo lo sinti cu The Mill lo bira nan di dos cas.

E gruponan Alaimo , kier duna un aporte na e isla di Aruba door e efecto y cariño cu a cultiva pa mas di 30 aña di convivencia cu e Pueblo di Aruba .

Bo por sigui nan den social media caminda lo sigui dunando mas informacion ,
Y prepara bo mes pa un vacacion yen di aventura den " Courtyard by Mariot Aruba Palm Beach Resort "





Accidente semi frontal na Seroe Janchi

SERO JANCHI - Den Seroe Janchi diabierna mainta a sosode un accidente entre un pickup y un van, e impacto fuerte a laga ambos auto kibra y no tabata por a core mas.

Roadservice tabata presente pa atende cu e dalmento aki. Velocidad den e birada a causa e accidente cu e pickup a bay den banda contrario.





Dos auto a dal contra otro na Savaneta

SAVANETA - Diabierna atardi riba e caminda principal di Savaneta a sosode un accidente, na unda cu dos auto tabata envolvi.

Debi na e impacto un persona a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victiman. Polis tabata presente pa atende cu e dalmento.





A detene hobennan cu arma blanco banda di Svb San Nicolas

SAN NICOLAS - Diahuebs anochi patruya di San Nicolas a bay controla un Nissan Sentra patras di e edificio na Svb.

Durante control un di e hobennan a core pa polis drenta mondi, mientras e oficial a logra detene esun cu a keda atras pa wak kico ta e motibo cu nan ta core pa polis.

E auto no tabata tin ningun documento, y ora a rista paden a topa cu diferente arma blanco. E auto a ser confisca,y e hoben cu a keda atras a keda transporta pa warda unda e tin cu duna cuenta na sub fiscal.







Tres auto envolvi den accidente pa falta di duna preferencia

PARADERA - Diabierna mainta na Paradera net dilanti e MFA ta sosode un accidente unda tres auto tabata envolvi.

Falta di duna preferencia a hunga un rol unda un Getz a logra dilanti di un Hyundai Accent bahando di pariba y dal den otro y e Getz a dal den un Kia Sportage staciona na e t-weg. Tabata tin un persona herida y ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.







Por declara ebola emergencia mundial

GENEVA – Un halto funcionario di Cruz Cora a bisa cu e ta 'mas preocupa cu nunca' pa e posibel propagacion regional di e virus ebola na Congo despues e cantidad di caso a conoce un aumento.

Emanuele Capobianco a bisa den un reunion di Organisacion Mundial di Salud pa declara e brote di ebola manera un emergencia internacional di salud. Pa e wordo designa como un emergencia di salud publico di interes internacional. "Un situacion grave, inusual of inespera."

E 'outbreak' a converti e di dos mas mortal den historia di Africa Occidental desde 2014/ 2016, cu a mata mas di 11.300 persona. E ministerio di salud di Congo a reporta 1206 caso confirma, incluyendo 764 morto.

"E cantidad di caso ta aumentando, y mi ta mas preocupa cu nunca pa un posibel diseminacion regional", Capobianco a bisa, aunke el a adverti cu ta un evaluacion personal.

Capobianco a bisa cu falta di confiansa tocante tratamento di ebola den e comunidad, cual nunca a enfrenta un brote di e virus antes, como tambe insiguridad causa pa gruponan rebelde, a daña esfuersonan humanitario. E brote ta produciendo cerca di frontera di Uganda, Ruanda cu Sudan di Sur.

Tariq Riebl, di comite internacional di rescate, cual tin su base na un punto 'caliente di ebola' na Butembo, a bisa cu e gran obstaculo pa stop ebola sigui bay rond, ta cu no funcionario no sa cuanto caso di ebola tin.

"Nos ta cubriendo persona ora ta demasiado laat, e cantidad di caso cu nos ta wak awo, no lo bay caba pa por lo menos 6 luna mas." Riebl a bisa cu e casonan ta wordo teni den secreto y nunca a informa autoridad.

Sospechoso aresta pa ocasiona candela

MERCA (AP) – Autoridad a aresta un persona en conexion cu e candela sospechoso na tres misa historico na e zuid di Louisiana, asina fiscal federal a bisa.

Abogado David C. Joseph a anuncia riba diaranson cu e sospechoso ta den un custodia di estado. El a bisa cu agente federal ta para hunto cu e victima di e 'actonan despreciabel'. Ta spera un conferencia na oficina di Sherrif di Sr. Landry Parish.

E prome candela a cende na un misa Bautista 'St. Mary Batist Church', na e haf di Barre siman pasa. Dia despues, e 'Greater Union Baptist Church' y e 'Mount Pleasant Baptist Church' na e Opelousas, Louisiana a ser kima.

Tur tres misa tabata mas di 100 aña bieu, cu mayoria di congregacion afroamericano. E misa nan aki tabata bashi den e momento di candela, ningun persona a ser herida.

E hefe di bombero H. Butch Browning, a declara cu e tres cendemento di candela ta sospechoso. El a bisa cu 'si un persona kier bay e cas di Dios, bay p'e pa resureccion'. E investigacion ta acompaña pa FBI, e departamento di alcohol, tabaco, arma di candela, explosivo y mucho mas hende di agencia di estado na Louisiana.

E reverendo Harry Richard di e 'Greater Union Baptist Church' a bisa prensa siman pasa cu e no tabata kier pa hende drenta den panico of haci conclusion ora cu investigacion ta tumando luga y ta haciendo nan trabou. "Mi no sa ken a haci e of e pakico nan ta haci e, pero no ta ami esun cu kier culpa rasa", el a bisa.



Southwest ta elimina vuelonan cu avion 737 max te augustus

MERCA – E aerolinea Southwest ta cancela tur vuelo cu e avion problematico Boeing 737 max di nan orario te cu augustus. Esey ta un periodo cu aerolinea ta mas ocupa pa motibo di temporada di vakantie.



E compania no a specifica cuanto vuelo lo ser cancela of e orario nobo. Nan a elimina tur 34 di e Max 8 den nan servicio riba dia 13 di maart, despues di dos accidente mortal involucrando otro aerolinea. Esaki ta representa un porcentahe chikito di nan 4,000 vuelo den berano. Sinembargo, a menos cu haya un reemplaso pronto – y esey por ta un proceso complica – Southwest lo elimina 10,000 vuelo cu lo a transporta casi 1.8 miyon persona entre awo y cuminsamento di augustus.

Regulador di mundo tambe a ground e avion en cuestion, y compania Boeing ta trahando pa drecha e avion su faya tecnico. E aerolinea mester a pone otro avion den nan servicio pa asina por trata cu nan cancelacion.

Aerolinea Southwest a manda aviso cu nan cancelacion di vuelo ta cortando den reserva y ingreso. Den un comunicado di prensa, presidente Tom Nealon di aerolinea Southwest a bisa cu e orario lo afecta un number limita cliente 'cu ya caba a book nan vuelo pa biaha'.

Ganadonan di premio 'Excelencia den Deporte' 2019

ORANJESTAD – Ayera a tuma luga e ceremonia di entrega di e premio Excelencia den Deporte na Marriott. Aki un lista di e ganadonan.

Categoria nobato masculino
Jaden Boekhoudt - lawn tennis beach
Jeremy Dijkhoff - weightlifting
Raymond Browne - Aruba Kende
Kyan Pietersz Tang Soo Doo

Atleta special olympics
Johnny Perez Badminton
Elliot Loonstra taekwondo
Yurwin Gomes Atletismo

MVP feminino scol basico
Mon plaisir Dixien Saavedra

MVP masculino scol basico
Vince Ramada Scol Primario Kudawecha

MVP femenino scol avansa
Mary Ann Pieters Abraham De Veer School

MVP masculino scol avansa
Joshua Jansen Maria College

Ganador scol basico 2018 Washington

Ganador scol avansa Abraham De Veer school

Miho atleta masculino
Mikel Schreuders landramento

Miho atleta femenino
Thashaira Seraus bowling







Boda di Oro di Frank y Greta Williams

Na Papiamento nos por bisa cosnan bunita yen di poesia y musica



ORANJESTAD – E autor di buki, Frank Williams hunto cu e musico, areglista y guitarista, Ronny Kock di Savaneta a dicidi di crea un duo, no musical so sino creativo.

Di su banda Williams, kende pa hopi aña tabata docente specialmente na Colegio Arubano ,lo ta encarga cu e parti di e composicion y adaptacion di e letternan di e cantica na Papiamento. Mientras cu Kock lo percura pa dun'e un bashi musical.

Ya caba nan a haci un experimento den cuadro di Williams su boda di oro. Na aña 1966, Sr. Frank Williams a skirbi un poesia inspira pa su namorando, sra. Greta Sint-Jago. Un piesa cu a transcende pa mas cu 50 aña, caminda el a yega di haci cambio y adaptacion pa den poco palabra, e poesia aki skirbi na Papiamento por a expresa tur su amor y sentimento cu e tin pa su casa. E poesia ta 'Abo', un palabra por zona simpel, pero grandi pa Williams su stimacion pa Greta. Un amor cu a nace na Austria, y cu a wordo concretisa na Aruba.

E ta corda cu na aña 1963, durante un biahe cu a wordo organisa na Austria pa asina premia un grupo di studiante di Antia cu a destaca na Hulanda, el a wak Greta casi pa prome biaha. Pero e circunstancia no tabata na nan fabor e tempo aya. Pero manera e mes a bisa: "Mi wowonan a cay riba Greta ".

A transcuri 3 aña ora cu durante un partido di futbol entre Teachers United Vs. Marinierskazerne, Williams a keda lesiona. Den hospital el a wak un cara inolvidabel. Ora el a mira Sint-Jago, kende tabata traha den enfermeria di hospital, el a bira e miho medicina pa calma su dolor. Un intercambio di sonrisa entre nan a mustra cu Cupido a haci su trabou, ora el a tira e flecha tres aña pasa na Europa.

Williams, kende e tempo aya tabata meneer di scol na St. Jozef School, a dicidi cu e biaha aki, si e no ta bay perde oportunidad cu un biaha mas destino a dun'e . El a sinti cu Sint-Jago lo bira e amor di su bida, manera e ta despues di 50 aña di casamento. Durante su bida matrimonial, algo fundamentalmente cu Williams a siña di dje ta cu el a bira un homber di fe. E tin un respet profundo pe. Esey ta e base cu for di dia 9 di april 1969 cu nan a bisa 'si' na otro dilanti di altar, nan a permanece y lo sigui permanece hunto cu ayudo di Dios.

Un anecdota cu el a trece dilanti tabata cu tempo cu el a cuminsa traha na St. Jozef School, e tabata meneer di un grupo di studiante cu tabatin problema pa siña. Muchanan masha inkieto mes, caminda e mester uza deporte como terapia pedagogico. Pero tambe pa tene nan keto den klas, el a asigna un trabou. Un telefon tabatin den scol aki cerca di su klas cu tabata ring un biaha so, y despues e tabata keda mudo. Pa nada di mundo, Williams no tabata kier perde e chens di por papia y scucha e stem di su hoben amor. P'esey el a asigna e muchanan e tarea extra di keda pendiente, ora cu e telefon tabata bati.

Poesia y musica

Williams a declara cu hunto cu e musico Sr. Kock a dicidi di duna musicalidad na su obra poetico pa mustra cu den Papiamento bo por expresa bo sentimento den bunita palabranan. Cu no mester haci uzo di otro idioma pa trece dilanti loke bo curason lo kier expresa afo.

Kock, kende tin un gran trayectorio musical y kende awendia ta miembro di e Trio Oro, hunto cu Mito Koolman y Chito de Cuba, ta esun cu a dun'e un toke musical clasico den ritmo di wals di Aruba, danki na su guitara. El a bisa cu e ta clasico pasobra e letternan ta manera un declamacion, y esun cu ta hacie ta 'entrega su alma den e letternan.'

Igualmente e duo aki a dicidi di adapta na Papiamento un composicion anonimo masha gusta y masha canta na Spaño, esta Romance d'Amor. Di e forma aki, Williams hunto cu e musico Ronny Kock kier promove Papiamento. "Mi kier mustra cu e hende a custumbra cu na Spaño nan por bisa cosnan bunita, nos por bisa na Papiamento tambe," el a bisa durante su entrevista cu Bon Dia Aruba.

Abo
Bo ta un fusion floral
Cu aroma di hasmin
Puresa di magdalena
Splendor di un orkidia solem
Mi kier mima bo di berdad
Cu cautela di barbulet
Ya no tin niun diferencia
Entre ayera y mañan

Manera yobida a lanta wanglo
For di un soño profundo
Abo a spierta un ansha
Cu no kier drumi mas
B'a habri wowo di un amor
Mescos cu salida di solo
A habri aurora di un dia
Cu ta nenga di termina

Pa por calma su sed intenso
Blenchi terco a teima cu bo
Flor cu dushi alimento
Fuente unico, precioso
For di bo ta keda brota
Nocion creciente, inagotabel
Cu un flor por ta eterno
Y bo cariño lo ta pa semper
Di hubada bo ta e corona
E nectar suave di cayena
Delicia puro pe blenchi ansha
Bibando den stef, na bo alma pega
Bo mirada sereno y trankil
Mescos cu flor di wayaca
Ta camufla, sin por suprimi
Pasion notabel di flamboyan



PREPARANDO

E

Streanan di Aruba

ONE • HAPPY • ISLAND •

E SERIE NOBO DI BIYETENAN DI FLORIN 2019 TA CLA PA SALI...



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Fanatico ta scoge e nomber Zizito pa e capybara di Copa America



RIO DE JANEIRO (AP) — Fanaticonan a scoge e nomber 'Zizito' pa e mascota capybara di e Copa America e aña aki na Brasil.

E nomber ta duna tributo na e strea Brasilero Zizinho, un di e idolonan di infancia di Pele, segun organisadonan di e torneo a bisa diabierna.

Zizinho a anota 17 gol den Copa America, empata pa mas den historia di e torneo cu e Argentino Norberto Mendez. El a fayece na 2002 na edad di 80 aña.

Zizito a ricibi 65 porciento di voto riba rednan social, pa vence Capibi, un mix di e palabranan pa capybara y tera den e idioma Tupi.

Manager general di e comite organizado, Thiago Jannuzzi, a bisa cu e capybara a wordo scogi como e mascota pasobra e rodente grandi ta amigabel cu tur otro bestia.

E Copa America lo wordo hunga dia 14 di juni pa 7 di juli proximo.

MotoGP ta retira #69 di ex-campeon Hayden

AUSTIN, Texas (AP) — E 'Kentucky Kid' no t'ey mas, pero su number 69 lo tin un luga permanente den MotoGP. E serie a retira e number di e ex-campeon Nicky Hayden, kende a fayece na 2017 despues di un accidente cu bicicleta na Italia.

Naci y lanta na Owensboro, Kentucky, Hayden a uza e number a traves di su carera entre 2003-2016. El a gana e campeonato MotoGP cu Repsol Honda na 2006 den un duelo epico cu e shete-biaha campeon Valentino Rossi, cual no a wordo dicidi te e carera final.

Hayden tambe ta e ultimo coredo Mericano pa gana e campeonato top di carera di motocicleta. MotoGP a tene un ceremonia di retiro ayera na e Circuit of the Americas, sede di e Grand Prix of the Americas e siman aki, cual ta e unico carera di e temporada na Merca.

Tata di Hayden, Earl, a ricibi un placa cu un 60 cora, blanco y blauw. E famia tin un historia profundo di carera di motocicleta y nan tur a bisti e number ora nan a core, segun ruman di Nicky, Tommy Hayden. "Number 69 ta special den nos famia", Tommy Hayden a bisa. "Pa esaki ta retira den MotoGP, e cumbre di e deporte, ta nifica hopi pa nos."

E track na Texas tambe a dedica un area unda fanaticonan a reuni pa mira e carera como 'Hayden Hill, cu su number pinta riba e yerba. E motocicleta di campeonato di Nicky Hayden tambe tabata



presenta durante e weekend di e carera.

Hayden a fayece despues di a wordo alcansa pa un auto mientras e tabata train riba su bicicleta. Su number ta e di seis cu a wordo retira formalmente pa MotoGP.

Newcastle ta vence Leicester 1-0



LEICESTER, Inglatera (AP) — Newcastle a tuma un stap grandi den direccion di sobrevivencia den Premier League door di gana 1-0 na Leicester ayera, cu Ayoze Perez anotando e gol ganado den prome mita pa e banda di Rafa Benitez.

E delantero Spaño a manda un tiro di cabes for di banda links di Matt Richie den minuut39 na King Power Stadium.

E victoria a move Newcastle na di 13 luga y 10 punto leu di e di tres ultimo Cardiff, cu ta ocupa e ultimo spot di relegacion. Newcastle a hunga dos wega mas cu Cardiff.

Leicester a drenta e partido den un racha di cuater partido gana bou di e manager recientemente contrata, Brendan Rodgers, y tabatin goleado Jamie Vardy den condicion supremo, cu seis gol den su ultimo cinco partido di liga.

Vardy tabatin e miho chens pa empata pa Leicester, lansando un tiro riba e porteria for di cerca despues di a ricibi un pase di Youri Tielemans cu apenas 10 minuut faltando.

Leicester a keda na di shete luga, empata cu Wolverhampton Wanderers, cu dos wega mas hunga.

Walton retira como coach di Lakers despues di perde tres temporada

LOS ANGELES (AP) — Manager general di Lakers, Rob Pelinka, a anuncia e salida di Luke Walker ayera, tres dia despues di e renuncia abrupto di e presidente di operacion di basketball, Magic Johnson. Pelinka a referi na e salida di Walton como un decision mutuo.

E ex- delantero di Lakers a bay 98-148 despues di a haya su prome trabou como coach principal cu e 16-biaha campeon di NBA. E ex- assistent di Golden State nunca a lidera e Lakers na e playoffs, ni sikiera despues di e yegada di LeBron James berano pasa.

Walton ta sali tres dia despues di cu ultimo wega di e Lakers di nan temporada 37-45 a wordo marca pa e renuncia shockeante di Johnson prome cu e wega, kende a hereda Walton ora a tuma over e cargo na februari 2017. Johnson a atribui su decision en parti na su deseo y indecision pa despedi Walton, kende ta bon amigo di doño di Lakers, Jeanie Buss.

Na luga di esaki, Pelinka a anuncia e movida den un posibel signo di e poder creciente di e ex- agente di Kobe Bryant cu e Lakers despues di e salida di Johnson.

Walton a uni e Lakers cu celebracion na 2016 despues di su exitoso termino hunto cu coach Steve Kerr cu e Warriors. Walton a drenta como coach interino ora Kerr mester a hala atras pa motibo di salud na cuminsamento di e temporada 2015-16, y a hiba e Warriors na un cuminsamento 24-0 y un record 39-4 prome cu Kerr a bolbe.

E Lakers a mehora nan record den cada un di e tres temporadanan di Walton, pero nunca a caba mas halto cu di tres luga den e Pacific Division. E Lakers actual tabata e team mas exitoso di e frankisia desde cu nan secura di playoff a cuminsa na 2013, pero no tabata suficiente pa scapa trabou di Walton.

Los Angeles tabata na di cuater luga den e Western Conference despues di a vence Golden State dia di Pasco, pero James a herida su mes durante e wega. E temporada di e Lakers a desintegra durante e ausencia di mas largo di carera di James, y nan a caba e temporada cu casi tur hungado importante den nan



nucleo hoben fuera di wega pa motibo di herida.

Johnson ainda tabatin problema cu estilo di coach di Walton, su rotacionnan y su indecision pa añadi assistent adicional. Despues di un siman turbulento, un potencial lucha di poder a caba cu tur dos homber sin trabou.

James y e hungadonan di e Lakers a duna sosten uniforme na Walton, kende a logra tene un team hunto hungando bou di e mira microscopico di Los Angeles.

Lider di boxeo ta drenta pelea pa mantene status Olimpico

LAUSANNE, Suisa (AP) — Cu apenas seis siman faltando pa salba e spot di boxeo den e Olimpiada di 2020, e presidente interino nobo di e cuerpo gobernante awo ta na e sede di e Comite Olimpico Internacional (IOC) pa e ronda final di persuasion.

Pa hopi tempo un dokter banda di e ring, Mohamed Moustahsane a subi e arena luna pasa como e lider temporal di e asociacion internacional di boxeo (AIBA), despues cu presidente electo Gafur Rakhimov a retira.

E status di Rakhimov riba un lista di sancion di departamento di tesoro Mericano – cu supuesto vinculo cu trafico internacional di heroina, cual e ta nenga – ta parti di un investigacion di IOC examinando e puesto di boxeo den e programa di e weganan na Tokyo, y e derecho di AIBA di maneha e deporte.

E dokter Marocano a bisa cu ainda e no a conoce Nenad Lalovic, e miembro di hunta ehecutivo di IOC presidente di un investigacion di tres miembro, ni e presidente di e cuerpo Olimpico, Thomas Bach.

Tin dos ‘deadline’ pesando riba e futuro cercano di AIBA.

Un reunion dia 22 di mei di e hunta di IOC pa evalua e reporte di e panel investigativo lo por mira boxeo elimina for di e programa di Tokyo, of scoge pa bay dilanti fuera di control di AIBA. E hunta di Bach ya caba a dicidi na november pa freeze plan pa e torneo di boxeo na Tokyo, y blokia oficialnan di AIBA di tuma contacto cu organizadonan na Hapon.

AIAB tambe por wordo formalmente desreconoci pa e miembresia completo di IOC durante nan reunion anual dia 24-25 di juni na Lausanne.

Rakhimov a yuda negocia un acuerdo cu e acreditador principal di AIBA, na Azerbaijan, prome cu el a wordo eligi presidente formalmente na november pa federacionnan miebro. E voto aki a desata un panel investigativo crea pa IOC, cual di forma priva a adverti AIBA contra eleccion di Rakhimov.

Moustahsane sintando riba e asiento presidencial pa casi nuebe luna ta wordo mira pa algun skeptico como un tactica pa apacigua IOC prome cu Rakhimov bolbe.

Contestando si un condicion pa mantene boxeo den Olimpiada ta pa tene Rakhimov fuera di e cargo, Moustahsane a bisa: “IOC nunca a bisa cu tin un liña cora. Sr. Rakhimov a hala atras pues nos no mester discuti e asunto awo.”

IOC ta preocupa tocante e integridad di algun resultado na e Olimpiada 2016 na Rio de Janeiro y e finansas di AIBA.

Moustahsane a lidera un panel alocando referee y hues pa peleanan na Rio, aunke e director ehecutivo di AIBA e tempo ey, Karim Bouzidi, a wordo degrada durante e Olimpiada ey y a tuma e responsabilidad.

Un oferta pa elimina y deuda di $16 miyon di AIBA pa un miembro di su comite ehecutivo, Umar Kremlev di Rusia, a wordo anuncia luna pasa.

E sancionnan federal Mericano contra Rakhimov a laga banconan na Suisa indeciso pa haci negoshi cu e cuerpo di boxeo basa na Lausanne.

A pesar di e investigacion di IOC, AIBA ainda ta trahando cu como 200 nacion miembro y planeando pa campeonato mundial na Rusia. E torneo masculino na september y femenino na october lo dicidi e prome spot cualificador Olimpico.



Stingray Swimming campeon di e XIII Stingray Challenge



ORANJESTAD – Durante e fin di siman di 5, 6, y 7 di april 2019 e ekipo di natacion, Stingray Swimming a organisa su competencia anual, "Stingray Challenge Invitational" na Piscina Olimpico Roly Bislik. E aña aki tabata e di 13 edicion di e "Stingray Challenge Invitational" y e bataya tabata fuerte entre e teamnan di Aruba y Curaçao.

E aña aki, e XII Stingray Challenge tabata un competencia clasificatorio pa CCCAN y e aña aki, e ekipo di natacion di Curaçao, Sithoc Swim Club tambe tawata presente hunto cu e ekiponan di Aruba, Aruba Dolphins, Swimming team the Orcas y Stingray Swimming pa e fin di siman di competencia exitoso. Despues di un fin di siman largo unda cu e landadonan a haci nan maximo esfuerso pa mehora nan tempo y clasifica pa CCCAN, Stingray Swimming ta titula campeon di e XII Stingray Challenge cu un total di 1617 punto. Aruba Dolphins ta tuma di dos luga cu un total di 1331 punto. Sithoc Swimming di Curaçao ta tuma di tres luga cu un total di 465 punto. The swimming team the Orcas ta keda na di cuater luga cu un total di 339 punto.

Meet Records & Records Arubano

Durante e fin di siman di competencia aki un total di 5 'Meet Record' a wordo kibra. Den categoria di 7-8 women, Gabrielle Johannes Maduro ta haci 3:08.89 e 'Meet Record' nobo pa e 200 meter LC Freestyle. Den e categoria di 11-12 Men, Jaydon Croes ta haci 33.23 e tempo nobo pa e 50 Meter LC Backstroke, Braynsly Dirksz ta haci 1:14.30 e tempo nobo pa e 100 Meter LC Breaststroke y Gavin Kock ta haci 2:43.88 e tempo nobo pa e 200 Meter LC Breaststroke. Den e categoria di 15 & Over Women, Anahi Schreuders ta haci 1:17.16 e tempo nobo pa e 100 Meter LC Breaststroke. Banda di 'Meet Record' Aruba a conoce 1 record Arubano pues pa e categoria di 6 & under men, Leandro Santiesteban ta haci 59.22 e tempo nobo pa e 50 Meter LC Breaststroke.

CCCAN 2019

Un total di 6 landado a logra clasifica caba pa CCCAN 2019. E aña aki CCCAN lo tuma luga entre 24 di juni y 8 di juli, na Barbados. Den e categoria di 11-12 Women, Giancarla Larez ta clasifica pa e evento di 200 Meter LC Backstroke cu un tempo di 2:50.64. Den e categoria di 11-12 Men, Jaydon Croes ta clasifica pa e evento di 200 Meter LC IM (individual medley) cu un tempo di 2:33.84 y 100 Meter LC Freestlye cu un tempo di 1:01.26. Braynsley Dirksz den categoria 11- 12 Men, ta clasifica pa e evento di 200 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 2:46.42, e evento di 100 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 1:14.30 y e evento di 50 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 33.87. Den e mesun categoria, Gavin Kock ta clasifica pa e evento 200 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 2:43.88, e evento 100 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 1:16.21, e evento di 50 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 34.41 y den e evento di 200 Meter LC IM (individual medley) cu un tempo di 2:34.42. Den e categoria 15-17 Women, Elisabeth Timmer ta clasifica pa e evento di 50 Meter LC Freestyle cu un tempo di 27.31 y pa e evento di 200 Meter LC IM (individual medley) cu un tempo di 2:33.95. Den e categoria di 18 & Over Women, Anahi Schreuders ta clasifica pa evento di 100 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 1:17. 16 y e evento di 50 Meter LC Breaststroke cu un tempo di 35.20.

Resultado di High-Point Throphy

Age-Group	Name	Team	Points
6 & Under – Men	Leandro Santiesteban	Stingray Swimming	27
	Jermaine Gravenstijn	Stingray Swimming	14
7-8 Women	Gabrielle JohannesMaduro	Sithoc Swim Club	60
	Eva Kock	Stingray Swimming	48
	Andrea Solovey	Stingray Swimming	24
7-8 Men	Samuel Castillo	Sithoc Swim Club	57
	Enrique van den Hengel	Aruba Dolphins	48
	Ian Bakmeyer	Aruba Dolphins	30
9-10 Women	Mikaela Smith	Aruba Dolphins	72
	Dianthe Kock	Stingray Swimming	58
	Aliyah Estrada	Aruba Dolphins	39
9-10 Men	Ocean van Loon	Unattached	72
	Ian Croes	Stingray Swimming	54
	Tristian Danje	Aruba Dolphins	48
11-12 Women	Giancarla Larez	Stingray Swimming	82
	Liv Farro	Aruba Dolphins	77
	Xiara Mora Polanco	Sithoc Swim Club	71
11-12 Men	Jaydon Croes	Stingray Swimming	84
	Braynsly Dirksz	Aruba Dolphins	81
	Gavin Kock	Stingray Swimming	80
13-14 Women	Lynette Tromp	Stingray Swimming	79
	Michaline de Cuba	Stingray Swimming	74
	Britta Schwengle	Aruba Dolphins	70
13-14 Men	Arvid Farro	Aruba Dolphins	90
	Ronald Fun	Aruba Dolphins	75
	Derek Yrausquin	Stingray Swimming	74
15 & Over Women	Elisabeth Timmer	Stingray Swimming	93
	Anahi Schreuders	Stingray Swimming	80
	Chloe Farro	Aruba Dolphins	66
16 & Over Men	Nathan Croes	Aruba Dolphins	89
	Gabriel Lopez	Stingray Swimming	72
	Alexander Angela	Sithoc Swim Club	54

Pabien na tur atleta cu a competi, kibra meet record, record Arubano y pa esunnan cu a clasifica pa CCCAN 2019. Danki na tur sponsor cu a yuda cu boluntario pa asina haci e competencia aki uno exitoso. Un danki special ta bay na tur mayor cu a yuda durante competencia, tur boluntarionan cu ta yuda time e atletanan y por ultimo tur e coachnan cu ta prepara e atletanan pa tur competencia.



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Hues a dicta "foutje" atrobe na man di Andin Bikker'

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa di partido AVP Arthur Dowers a confirma cu un biaha mas AVP a haya rason. El a remarca riba e racha di persecucion politico tumando luga riba nos isla dor di e actual gobierno di coalicion.

Un Minister cu awe ta cualifica como e berdadero minister di inhusticia. Andin Bikker, persona cu pa hopi aña a vocifera e persecucion cu su persona lo tabata biba bou di e gobierno di MEP, cu videonan publico caminda e ta acusa partido MEP di ta bula cabes di directornan, awe ta tene man di e famoso Scorpion y ta haci pio cu nan.

Na momento di asumi poder, e prome mandatario pa start cu persecucion politico ta net Andin Bikker y tristo pa mira con a persigui empleadonan capaz, bon prepara y bon den nan trabou cumpliendo "a pie de la letra" cu nan trabou. Ehempel di un di nan ta Elio Blijden, cual por cierto a gana su caso y igual cu ne tin mas hende cu tambe a gana nan caso e siman aki contra e persecucion politico di gobierno, caminda Hues a bati riba man di minister di Husticia. A mustr'e cu e tambe tin cu tene su mes na ley y respeta trahadonan di e pais aki.

Bou di mentira e la scoge pa bin dilanti y bisa cu a viola derecho di un persona ilegal na e momento ey, basa riba un status cu el a haya via di Rode Kruis mencionando tambe Organisacionnan na Merca (referiendo na organisacion cu ta proteha refugiadonan). Algun siman despues a bin afo y bisa cu e organisacion aki no tin nada di bisa Aruba, mientras a uza documento di e mesun organisacion aki pa kita e persona en cuestion for di su funcion.

Despues cu AVP a condena y denuncia esaki publicamente, a bin fabrica diferente otro storia cuestionando su integridad. Fabricando mentira, algo usual y frecuente uza den nan estilo, poniendo hende presta nan mes pa e mentiranan aki y presenta nan como prueba den un caso contra Elio Blijden di Warda nos Costa.

Tin cu mira cu asombro con awo e hendenan aki influenciando husticia, drentando den forma sushi pa busca na condena hende cu den nan bista no ta sostene nan partido politico. Un formula masha bergonsoso y increibel di parti un Minister cu pa decada a yama su mes esun mas sabi den e hemisferio aki, miho prepara pa fungi den e cargo, awe ta resulta di e ta un Persiguido/Abusado te cu mester yega na Hues pa dicta "Foutje" (tur siman) y bati riba su man cu e ta robes bezig.



"Nos ta spera cu e persecucion contra Elio Blijden a caba, pero conociendo e gobierno abusado aki, no lo straña nos cu nan lo ta pensando algo otro pa fabrica y sigui cu mas persecucion", asina parlamentario Arthur Dowers a duna di conoce.

Tin cu pone atencion tambe na e persecucion tumando luga den Cuerpo Policial, unda ta minando nos polisnan. Palabra di forsa y perseverancia ta bay na Polisnan. Detencion y investigacion ta algo cu semper a tuma luga na momento cu algo grave a tuma luga, logicamente ta para pa esey tambe, pero no ora ta persigui den Cuerpo Policial pa meldingnan cu na otro paisnan ta bay via di rednan social. Mientras na Aruba nos ta kitando Polisnan for di trabou cu tin balor asina grandi pa nos pais, trapando riba nan di e forma aki. Den racha y sed pa persigui cierto hendenan politicamente!

Dowers ta termina bisando cu e cosnan aki hamas a pasa den historia di e pais aki y ta spera cu despues cu e grupo di abusadonan aki bay, nunca mas e pasa.

Parlamentario Jennifer Arends Reyes (AVP):

'Simar preocupa cu siguridad na pia di trabou pa maestronan'

ORANJESTAD - Dialuna e Comision di Enseñansa di parlamento a reuni cu e directiva nobo di Sindicato di maestronan di Aruba, esta SIMAR. Na parlamento ta tumando luga un serie di reunionnan, entre otro cu e maestronan preocupa. Ta un grupo di docente cu a lanta y a forma un grupo pa expresa nan preocupacionnan na parlamento y na gobierno.



Sindicato SIMAR tabatin puntonan specifico awe durante e reunion, un di nan sigur halto riba agenda ta e siguridad na pia di trabou pa maestronan. Segun parlamentario di fraccion AVP, Jennifer Arends-Reyes, esaki a bin pa motibo di un incidente recientemente na un scol basico. Naturalmente parlamento ta tuma e topico aki na serio. Den pasado tabatin diferente protocol. E parlamentario ta kere cu banda di parlamento, banda di legislacion, banda di gobierno pero tambe e directiva di diferente fundacionnan cu ta dirigi scolnan na Aruba por ehempel SKOA, SPOA of otro directivanan tambe mester sinta y participa na pensa (brainstorm) riba un maneho diferente tocante esaki.

Hopi biaha ta bisa den un scol tin hopi actor. Tambe tin e cabesante cu tin di forma un punto di bista hunto cu su team kico ta e protocolnan cu nan tin como scol, con nan ta anda cu esakinan. Tur e puntonan aki ta importante pa henter enseñansa prome cu yega na legislacion, prome cu yega na gobierno pa bay mira di berdad kico tin caba, kico por renoba, kico por uza pa asina implementa nan di un forma mas eficiente.

Den e reunion cu directiva nobo di SIMAR a scucha tambe kico ta nan punto di bista, kico ta nan pensamento tocante e topico aki.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Poder no ta cambia hende, e ta djis revela ken nan ta realmente'



ORANJESTAD - "Si bo ta den un posicion di liderazgo y realmente bo no ta compronde con bo decision- y accionnan por afecta un sociedad completo, anto e ora bo no ta funcionando segun bo capacidadnan como un lider," parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa bisa, referiendo na e caso di Utilities NV, unda hues a culpa Gobierno anterior bou liderazgo di Mike Eman di mal maneho.

2 caso di mal maneho y liderazgo

Ta parce cu nos ta bayendo den un spiraal descendiente imparabel cu algun politico y lider di AVP y sin laga afo e directornan, unda nan a perde e autoridad moral di goberna. Mal maneho cu fondo di pueblo, abuso di poder, malversacion, corupcion y soborno a para bira manera algo normal den e gobierno di Mike Eman. Nunca antes den historia di nos pais, a yega di conoce un gobierno cu ta acusa cu prueba di tin incompetencia di liderazgo. Den nos situacion actual, nos futuro generacion tin mester di lider cu curashi, integridad, determinacion y inteligencia pa evita cu liderazgo ta faya, paso si esey faya, ta comproba cu un pais tambe ta faya. Y nos ta wak y biba tur e fayonan aki diariamente den diferente departamento y instancia di gobierno.

Miyones inverti sin control

"Ora mi scucha e sumanan astronomico di: 230 miyon florin na interes, 1 biyon florin den Bo Aruba, como 40 mil dollar pa un propaganda den un revista, Hospital cu a surpasa su presupuesto inicial cu mas di 110 miyon florin y asina por sigui menciona, mi ta condena rotundamente e lider principal Mike Eman, di no tabatin e integridad y moralidad di pone su pueblo na prome luga. E mester a pone un stop inmediato na tur e fechorianan aki y ta un ehempel pa su team, aplicando codigo di bon gobernacion, standard etico y nivel halto di liderazgo moral" Ras a expresa. Esaki ta placa cu por a inverti den enseñansa, deporte, social, cultura y innovacion real y ekipa bo hendenan cu un miho calidad di bida. Pais Aruba a conoce kico ta economia y maneho sushi, narco complaciente, estafa, fraude y corupcion, cu a bira manera un plaga contemporaneo scondi den gobernacion di Mike Eman.

Un lider oportunista

"Mi ta condena Mike Eman, pa demostra su actitud di cobarde y mucha malcria, cu a prefera di core bay, paso cu e no por a deal cu e perdida di no tin gobierno absoluto", Ras a indica. Segun Ras si Mike Eman tabatin tanto pasion y amor pa su pueblo, manera e ta expresa, e lo a demostra esaki y asumi su responsabilidad como Parlamentario, representando su 7 mil y algo votadonan y henter bo partido. "Mike Eman a scoge pa ta un lider oportunista y lidera di un distancia y na su conveniencia, causando segregacion y rabia, en bes di uni e pais aki den e crisis social, moral y financiero cu abo mes a ocasiona!, Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

'Un manifestacion cu un señal fuerte pa Mike Eman'



ORANJESTAD - Ayera a tuma luga un manifestacion orkesta pa partido AVP. Supuestamente e meta di e manifestacion aki tawata pa Mike Eman haya sa e fecha nobo di eleccion.

En realidad Mike Eman kier a midi su credibilidad y popularidad den pueblo pa wak si e por haya un chens mas pa sigui cu practicanan di mal gobernacion. Pasobra manera nos tur sa na 2014 Mike Eman a haya un "koninklijk besluit" pa "ondeugdelijk bestuur" (mal gobernacion).
E realidad amargo pa Mike Eman ta cu el a haya un señal fuerte di pueblo di Aruba, caminda nan a bis'e cu nan no por wordo manipula mas. Un ex lider di partido AVP cu den e ultimo eleccion a haya riba 7000 voto, no por a pone ni 250 hende riba pia (incluyendo candidato di AVP y ex coordinadornan).

Mensahe di prome minister Evelyn Wever-Croes
A pesar cu Mike Eman su manifestacion ta uno inhustifica y incomprendibel, minister president Evelyn Wever-Croes a demostra respet pa nos estado di derecho y a otorga un permiso pa Mike Eman por expresa su mes.
Respetando asina e derecho constitucional di cada ciudadano. Minister president Evelyn Wever-Croes prome cu e manifestacion a haci un yamada na cada ciudadano pa respeta manifestantenan y duna nan espacio pa expresa nan mes. Un mensahe di union y respet pa nos democracia.

Mensahe di ex sostenedonan di AVP pa Mike Eman
Awe un señal fuerte a wordo manda pa Mike Eman. E sosten cu el a conoce na 2017, caminda 7000 persona a vota pe a transforma den uno caminda solamente 250 persona a acudi na su yamada pa e "marcha nacional". Pueblo su wowo a habri y ta comprende awo dicon Mike Eman a haya un Koninklijk Besluit na 2014 pa "ondeugdelijk bestuur" (mal gobernacion).

Nan ta comprонde awo cu Mike Eman a malgasta fondo publico sin responsabilisa su mes pa esaki, manera ta indica den e cuenta anual di Algemene Rekenkamer.

Nan ta comprende awo cu e mal gobernacion y falta di liderazgo di Mike Eman a conduci cu pais Aruba tin un debe gigantesco pa paga. Y sigur un señal fuerte a wordo manda cu fechoria manera a tuma luga den Lotto Pa Deporte, Utilities, Tereno-gate, Hedging y proyectonan fantasma manera menciona den rapport di Algemene Rekenkamer, no lo wordo acepta mas. Y pueblo a condena ayera fuertemente cu Mike Eman algun luna atras a falsifica informacion di Centrale Bank van Aruba y purba di manipula pueblo door di mal uza e logo di Central Bank van Aruba.

Pa conclui
Ta di spera awo cu Mike Eman acepta e mensahe aki y respeta resultado di eleccion2017. Ta un momento pa Mike Eman reflexiona y mustra mesun respet, grandesa y liderazgo cu Eveyn Wever-croes a mustra. Por ultimo mi ta haci un apelacion na oposicion pa presenta na trabou y traha na bienestar di pais Aruba. Ban uni manera sra. Evelyn Wever Croes a urgi pueblo ayera. Y laga practicanan pa segrega nos pueblo y crea desunion, manera Mike Eman ta boga pe ta pa pasado.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Bo ta e berguensa di siglo di Pais Aruba'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta refuta e accionnan di Mike Eman como un lider den kiebra haciendo su ultimo saltonan.

Mike Eman ta un berguensa di siglo di Pais Aruba. Mike Eman kier a purba "play" Betico Croes pero no ta para ni banda di su pia sushi. Mike Eman a priminti Aruba cu e lo no mishi cu e edad di pensioen pero den realidad a subi esaki pa 65 aña. Awor e kier gaña bo cu e lo bay bah'e?

Mike Eman a redobla debe di e pais aki unda cada baby cu nace awe tin Afl.45 mil florin di debe riba su cabes (Fuente CAFT). Mike Eman a redobla interes di Pais Aruba unda den aña 2019 Aruba lo paga 230 miyon florin solamente na interes. Mike Eman a percura pa mara Aruba na man cu pia cu proyectonan PPP unda desde 2019 en adelante pa 20 aña largo e pagador di belasting mester soda y sufri pa paga 80.9 miyon pa aña pa e proyectonan aki.

Mike Eman creador di e desaster financiero y e autor di mega debe a fiesta cu placa di pueblo malgastando 142 mil florin riba un anochi 1 di september 2017 celebrando su "birthday". E homber chikito cu un salario minimo mester traha 7 aña pa alcansa e suma di 142MIL florin. Mike Eman ta esun cu a manda Riot commando bati un pueblo noble cu a subi caya pa protesta contra un aumento di 14 % di prijs di awa y coriente dia 1 di october 2014 mientras den mesun rosea Mike a permiti WEB inverti 17 miyon den un pipa di gas cual nunca te awe no a traha. Prohibi pa lubida!!

Mesun Mike Eman a gaña bo cu e lo elimina BBO y a aument'e na 3.5%. Mike Eman a hisa porcierto grondbelasting y Mike Eman a malgasta bo placa di belasting na mas di 400 coordinador cobrando miyones di e pueblo aki. Mike Eman a biaha rond mundo cu bo placa gastando miyones. Mike Eman a paga abogado Sjiem Fat mas di 5.2 miyon, Speed y Patrick Paskel 6.5 miyon na propaganda, Sebastian 27 Mil pa luna a saca potret di Mike y asina nos tin listanan largo di e desaster cometi. Sin conta mas di 20 miyon di tereno di pueblo bendi cual por cierto ta bou investigacion. Hustamente pa para investigacion Mike kier drenta bek den gobierno awor. Bisa no na AVP. Bisa no na corupcion. Bisa no na manipulacion.



Croes a termina bisando cu e lo no drumi tanten investigacionnan aki no caba y esnan culpabel para responsabel pa nan fechorianan.

Mike de Meza (AVP):

Gobierno kier pone alrededor di 20 miyon florin riba lomba di RdA

ORANJESTAD - Dilanti compania estatal di pais Aruba, Refineria di Aruba (RdA) e fraccion di AVP a bin hunto pa duna algun punto importante riba e situacion cu ta bibando riba nos isla. E compania Refineria di Aruba (RdA), poni den operacion durante periodo di gabinete Mike Eman 2 despues di negociacion cu CITGO a logra acuerdonan importante. A cuminsa pone empleadonan den funcion den e refineria y na mes momento gobierno e tempo ey a crea y funda y pone den operacion e compania Refineria di Aruba (RdA) cu a bira doño di e refineria na San Nicolas y tambe e transshipment y esunnan encarga pa duna servicio como distribuido di combustibel na Aruba.

Lamentablemente para dilanti edificio di otro compania pa mustra pueblo cu actual gobierno di Evelyn Wever-Croes ta mal tratando. Esaki ta un compania cu e mesun gobierno aki ta kibrando, caminda e Minister di Finanzas a declara cu e lo ta esun encarga pa absorb'e e aumento di prijs di combustibel. Un aumento di 16 pa 20 cen pa liter cu ta practicamente imposibel!

Momento cu bo ta papia di 15 cen ta un suma di casi 20 miyon florin cu e compania aki hamas lo por absorba. Un decision tuma pa capricho, pa asina warda pa e manifestacion tuma luga y despues cu esaki pasa, nan sali y suta pueblo cu e aumento cu en realidad mester a tuma luga riba prijs di gasolin y diesel.

Na vanguardia di e pueblo, fraccion di AVP ta para dilanti portanan di e compania, un compania estatal y di sumo importancia como doño igual di e transshipment.

Den tur e conflicto aki tambe tin cu menciona cu e compania RdA ta den gara di sponsornan politico. En busca di deshaci e compania di su mercadeo propio y pas'e pa un compania di sponsor priva. Esaki ta algo cu nos lo no por permiti, caminda cu ta obvio lo ta algo pa "Friends & Family" apodera di esaki.

Tur esaki ta e motibo pakico no ta negociando. Un Prome Minister cu a bisa di a bay Merca y negocia cu autoridadnan mientras nunca nan a haci esey, mientras e compania doño di e refineria ta bou persecucion. Directiva, trahadonan persigui y na otro banda ta yena e luga cu friends & family den escasez di espacio den Gobierno pa motibo cu CFT ta nan tras.

Inaceptabel pa sigui tolera e hendenan aki den gobierno y tur nan fechorianan pasando mientras companianan importante ta sufri bou maneho mediocre. Miyones ta locual nan ta pretende cu e compania aki tin cu bay absorba bou promesanan falso y engañonan cu e gobierno actual aki ta haciendo.

Mike de Meza a bisa na final "Tuma nos palabra awe pasobra e ta bay pasa, nan ta bisa cu awe no ta bay tin aumento di gasolin cu diesel, pero despues di e marcha, pronto lo bo mira gobierno di Aruba lo anuncia y suta e pueblo cu aumento drastico y/o absurdo di tanto gasolin, kerosin y diesel. Aumento cu no por carga mas! Promesanan incumpli te dia di awe di baha awa y coriente cu 50%.

Manifestacion ta na su luga y p'esey nos ta pidi Pueblo pa join nos y vocifera abo tambe bo malcontento contra e gobierno aki cu ta un desaster total. No ta un secreto cu costo di bida ta halto y impagabel pa e pueblo aki, asina ex Minister Mike de Meza a termina bisando.



BONDIA ARUBA

Vegano Meredith Marin: 'Cuminda ta un relacion emocional'



ORANJESTAD - Den un reciente entrevista, Meredith Marin a papia tocante di con e tabata cu su bida saludabel pa e bira un persona vegan, y con el a educa su mes den e parti nutricion y con pa cushina.

Bon Dia Aruba a puntra Marin si e ta recomenda otro persona pa bira vegan. E ta splica cu vegan ta e manera pa biba. "Mi ta conseha e persona pa skip e fase di vegetariano. Mi mes tabata vegetariano pa hopi tempo."

E ta continua splica cu e no tabata bon educa riba e tema, agregando e no tabata conoce di salud. E ta bisa cu na un principio el a bira vegetariano pa motibo cu e no kier a crea daño na mundo. "Mi a pensa cu si mi no lo paga pa hende mata bestia pa mi, e ora esey mi lo haci pero despues mi a busca mas informacion y ma realisa cu esey no tabata e manera mas saludabel cu mi tabata. Manera keshi ta e cos di mas malo cu por pone den bo curpa."

Sinembargo den su proceso di vegetariano e no tabata compronde cushina of salud. E ta agrega cu ora el a siña cushina 'esey a cambia mi bida completo'. El a habri e porta pa comprонde nutricion hunto cu ingrediente vegan pa asina e cuminsa traha sabor cu bon smaak den cuminda.

"Mi ta recomenda 100%, mi ta kere cu cada hende ta riba nan hornada. Pa algun hende nan ta bay busca informacion, of wak algun documentario cu ta haci realisa cu nan no por pone carni den nan boca, pa algun persona lo ta mi lo cambia lechi di almendra en bes di bebe lechi di baca."

E ta agrega cu ta depende di cada persona ora nan mes dicidi ki ora e ta cla cu webo, keshi of cualkier producto di animal 'pero e miho opcion pa salud ta pa evita tur producto di animal'.

Bon Dia Aruba a puntra Marin kico tur nan por come. E ta contesta cu e planta basico manera berdura, fruta, batata. Tambe tin hariña, nan ta come simia y bonchi di tur e colornan cu e ta bisa ti variedad di nan.

"Tin mucho producto caba cu tin caba cu planta, mi por haya lenteha den producto traha caba. Galiña traha di green peas", e ta splica. Marin ta splica cu no ta necesario cu persona mes mester ta creativo pa traha cuminda, ya cu mayoria di producto ta existi caba 'nan ta afo y mester ta dispuesto pa purba nan'.

Sinembargo, e ta remarca cu e ta bon pa un persona ta creativo cu nan smaak 'eynan ta unda e cushinamento ta bin'. E ta agrega cu e mes ta duna les di cushimanento pa locual tambe ta duna coaching pa esunnan cu kier cambia nan estilo di bida.

Segun Marin, pa motibo di esaki el a logra conoce hopi hende vegan den e comunidad. e ta agrega cu hende ta contento pa e cambio nan nobo cu diferente opcion. Pa su trabou como trahado social y duna les mita tempo na Universidad di Aruba di psicologia e ta bisa cu el a cambia pa e negoshi di cushina. "Esey ta e primordial cu restaurant y hotel, turista y local cu kier duna sosten den e comunidad vegan of kier djis come saludabel".

Bon Dia Aruba a puntra Marin si hende tin interesa pa biba manera un vegan. E ta contesta cu e ta kere hende tin miedo. "Mi ta kere e relacion cu hende tin cu nan habito ta locual ta haci nan no bira vegan. Nan ta haci locual mayornan y e cultura ta bisa nan pa haci."

Segun Marin, hende necesariamente no ta haci escogencia a base di nutricion logico. E ta bisa cu cuminda ta algo emocional. E ta un relacion emocional. "E ta sinti un conexion, un amor pa cuminda cultural, esey ta locual mi mayornan semper a come, e ta dificil pa laga esey bay. Mi ta kere esey ta locual ta wak na Aruba, nan ta actualmente tin e miedo di perde nan cultura pa motibo di tur locual ta drenta sea cultura, pa Turismo, pues e ta inhusto."

Sinembargo Marin ta bisa cu locual e ta wak cu mas luga local tin tayo pa persona vegan. Den pastechi tambe, e ta agrega cu eynan hende por ripara cu den cuminda por haci vegan sin perde e cultura di e pais.

E ta agrega cu esey ta lo miho pa haci. "Mi ta kere cu hende aki tin compasion, mi ta kere nan ta duna interes pa mundo y specialmente pa nan Isla. Nan ta conecta cu nan pais, nan limpiesa di lama, pero sin realisa cu e lama tur e daño pa e bida den lama ora di pisca of uza net y ora duna sosten ora di cumpra pisca. Mi ta kere cu no hende sa cu nan no mester laga nan cultura pa medio di vegan pa hende haci cambio."



Diadomingo di Rama na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

SANTA CRUZ - Diadomingo awor, dia 14 di april Iglesia ta celebra Diadomingo di Rama.

Esaki ta e diadomingo prome cu Pasco di Resureccion, durante cual ta conmemora e entrada triunfal di Hesus na Herusalem.

Misanan ta decora cu palma y fielnan den procesion ta zwaai cu palma den man riba "Diadomingo di Rama". Den Evangelio ta skirbi cu dia Hesus a drenta Herusalem, su siguidonan a cubri e suela unda E tabata pasa cu palma mescos cu ta haci ora ta trata di un persona di posicion halto y yen di goso nan a alaba Dios pa tur milager cu nan a mir'E haci. Pastor Jairo Maduro cordialmente ta invita tur parokiano y nan famia y fielnan di otro parokia pa tuma parti na e procesion di diadomingo awor, pa rebiba e entrada triunfal di Hesus. Pa 8:00 di mainta lo bendiciona e ramanan y lo sali den procesion for di parking lot pariba di Misa, subi caminda principal direccion rotonde, bira na man drechi riba Caya G.F. (Betico) Croes y na altura di Colegio San Hose bira na man drechi y caba na Misa.

Ta informa un y tur cu diadomingo awor lo no tin Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 di mainta pa duna tur hende oportunidad pa tuma parti na e grandioso conmemoracion di Hesus su entrada triunfal y Santo Eucaristia mayor di 9:00 di mainta.







" Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Seṅor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Inalia Mademilia Raymond

Mihor conoci como "Nal" of "Nalia"
*06-01-1931 - ✝05-04-2019

Na nomber di su:

Esposo: ✝ Esteban C Mademilia
Yuinan: Eddison "Tula" y Karen Mademilia Henricus
Remigio "Cuchi" Mademilia y Paola Filippetto y famia na Hulanda

Nieto: Owen Mademilia na Hulanda

Mama di su nieto: Mieke van Kampen y Gert Hooijer y famia na Hulanda

Rumannan: Theresse Raymond y famia na Inglatera
Gerald y Yguette Raymond y famia na USA
Primier Raymond y famia na Haiti

Swa: Rumoldo Mademilia y famia na Korsow

Hijanan: Magda Douglas Dumfries na USA y Gylane Yamanica na Korsow

Subrino y subrinanan na Haiti, Inglatera, USA y Korsow, prima y primonan.

Su bon bisiṅa nan Famianan: Benjamin, Lugay, Orman, Irausquin, Rama, Lacle, Celaire, Williams y Bennett.

Amigonan di cas, Lilian, Viviane, Marie, Yvonne, Daysi, Consuelo, Margriet, Jean, Lucy, Ricky, Lucy, Frank, Richard, Keith, Elvis, Jasmine, Eddy, Maritza, Lily, Elvia, Eda, Rosa, Liki, Tais, Karina, Andy, Brenda, Norman, Calisia, Chaina, Gloria, Suzy, Pico, Gylane, Suyen, Milton, Vera y Gloria.

Grupo Carismatico di Dakota y su ex coleganan di Divi Divi Hotel.

Demas famianan: Mademilia, Raymond, Henry, Kingsale, Jourdaine, Jeanty, Saintil, Brice, Merveille, Paillant, Damis, Dumfries, Dolciney.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 12 di april 2019 di 7 pa 9 pm. na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 13 di april 2019 na Misa Birgen di Fatima Dakota. Di 2or pa 4or nos difunto stima lo ta reposa na Misa Birgen Fatima di Dakota y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:



Andres Fernando Tromp

Mihor conoci como: "Fenchi" of "Red"
*30-05-1956 - †08-04-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Jeandre y Noris Tromp
Jeanille Tromp

Nieto(a)nan: Cindy Vrolijk, Iliana Wever, Cay-Jean Tromp, Jeanelly Wever, Nathaniel Winterdaal

Tata: †Serapio Tromp
Mama: †Tomasina Tromp-Boekhoudt

Rumannan: †Cerilio Tromp
Candido (Candy) y Mena Tromp-Geerman
Lucy Tromp
Chima y Alberto Rasmijn-Tromp

Sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobrinanan, tanta, primo y primanan, cuña y swanan, comer y compernan, su bon amigo- y amiganan, bisiña- y conocirnan, ex grupo alegre di Hulanda, ex team di futbol di Centro Deportivo Ayo

Su iha: Mevelin y Gregory Cid Cabrera Maduro

Mama di su yiunan: Yolanda Boekhout
Su suegra: Chichi Boekhout

Mihor amiga di cas: Milienca Paskel-Ridderstap

Demas famia: Tromp, Boekhoudt, Rasmijn, Geerman, Vrolijk, Wever, Wernet, Kelly, Kock, Dirksz, Navas, Croes, Castro, van der Biezen, Lampe, Lumenier, Jansen, Hernandez, Thiel, Lopez, Giel, Gil, Maduro, Erasmus, Nobrega.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of persona.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 15 di April 2019 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 13 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Anto mi a tende un stem duru for di e trono bias: □Tende! E tent di Dios lo ta ku humanidat, I lo e biba huntu ku nan, I nan lo ta su pueblo.I Dios mes lo ta huntu ku nan.

I lo e saka tur lágrima for di nan wowo, I lo no tin morto mas; ni tristeza ni sklamashon ni doló lo no tin mas. E kosnan ku Tabata pasa ántes no t□ei mas.□
Rev. 21: 3-4



Sr Lionel Thomas Delle

*29-10-1949 - □10-04-2019

Na nomber di su:
Mama: Bernadeta Delle-Barbolina
Rumannan: Brigida y Lucien Larmonie-Delle
Omaida Delle y yiu
Richard y Lourdes Delle-Tromp y famia
Irene Amanda y famia
Erwin Britt y famia
Frank Britt y famia
Raymundo y Helga Delle
Mildred y Siegrid Apostel-Delle
Nilva Delle yFamia na Hulanda
Mercedes y Rudy Maduro-Delle y famia
Arnolda y Roy Donato-Delle y famia
Margriet Delle y Karel y famia
Gisella Delle y Ludo Put y famia
Eithel Delle yfamia na Hulanda
Harold Delle na Hulanda
Eugeni Delle y Elton Piternella y famia
Tantannan: Emma Poulina y famia
Susana Barbolina y famia
Omonan: Luis Barbolina
Ricardo Barbolina y famia
Sixto Barbolina y famia
Mauricio Barbolina y famia
Sobrino- y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Swa- y cuñanan.
Bisiña: Aileen, Antonio y Rosalinda Franken
Mihor amiga/ruman: Aura Maduro
Tur rumannan Testigo di Jehove

Famia y amigonan: Delle, Larmonie, Britt, Leal, Christian, Donato, Thiel, Tromp, Apostel, Maduro, Piternella, Faneite, Sprok, Sprockel, Godvriend, Aitatus, Francisca, Barbolina, Inosente, Theodora, Heijtel, Ostiana, Persaud, Girigorius, Alves, Blanken, Martis, Davelaar y tur cu nan respectivo famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 9□or pa 11□or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Hato #1 dianan: diasabra 13 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi
diadomingo 14 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra.Vda. Ludovica Dirks-de Cuba

Mihor conoci como □Wika□
*10-10-1929 - □08-04-2019

Na nomber di su:
Casa: □Antonio Dirks
Yiunan: Aurora Dirks y yiunan, Sydney, Inelris, Reymond y Nancy
Annie y Frenk Kock-Dirks y yiunan, Nilky, Shaska , Shouska
Nena y Jesus Arnaez-Dirks y yiu Andry
Anthony y Fabiola Dirks-Ramirez y yiunan Melvin, Andy, Gabriel, Jenniree y Jimmy
Glenda Dirks y Vincente Arends y yiunan Michel, Marylou, Marc y Stefano
□Irma y Angel Croes-Dirks y yiunan Shadira, Moacir, Della
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiunan Sulin y Denny
Deta Dirks
Mirna y Ruben Lacle-Dirks y yiunan Lizen, Antonio, Willy y Analisa
Violeta y Ariel Lopez-Dirks y yiu Rayen
Rosalinda Dirks y yiunan Gregory, Darring y Daynara
Poppy y Maikel Maduro-Dirks y yiunan Julissa, Maite, Maikel Jr.
Judith Dirks y yiunan Giovanny, Gregory, Rjay
□Haime Dirks y yiunan Hailene y Rubert
Sandy Dirks y yiunan Lionel, Marvin, Genisis y Ion
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan Lennon y Sheydy
Alvin y Alexandra Dirks-Brito y yiunan Alvindra , Antonio y Ameesha
Marisol Dirks y Andree Sneek y yiunan Kimberly, Kenviëney, Shandy y Jalen
Yiunan di criansa: Nancy Kock y □Taheely y Kaylanne
Gladys Martina
Bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan
Rumannan: □Andres de Cuba y famia
□Severiano de Cuba y famia
□Bartolomeo de cuba y famia
□Clarita Holsman y yiunan
Goita de Cuba y famia
Amigo di cas: Rudolf Helder
Ihanan: Elvis Pardo
Liesje Kock
Primo- y primanan, comer- y compernan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Swa- y cuñannan: Igidio Dirks, Presentacion Dirks, Beatrix Dirks, Denisia Raaz, Pilionia Dirks, Rita Dirks, Daniel Dirks y Alberto Dirks
Demas famia: de Cuba, Farro, Themen, Giel, Dirks, Sievinger, Tromp, Holsman, Kock, Henriquez, Hek
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues ta sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di April 2019 di 7□or pa 9□or di anochi.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser keri:



Ramona Virginia Valdez Vda. Geerman

*27 November 1939 - †11 April 2019

Na number di su:

Yuinan:
Carlos & Frida Geerman-Croes
Elvin & Gina Geerman-Cruz

Nietonan stima:
Elginah Geerman & Jose Polanco
Roderick Geerman

Bisanieta:
Elizah Geerman

Ruman:
Veronica (Vera) Kock & yui Robert Macares & Famia

Cu□anan & Swa
Maria Geerman & Famia na Miami/Canada
Rosa van der Bliek & Famia na Hulanda
Simeon Geerman & yuinan

Primo & primanan na Aruba, Venezuela & Chile, hija, bisañanan, amigo/amiganan di cas, su ayudante Maria Velasquez y tur esnan cu a yuda den un forma of otro cu durante su enfermedad cual ta mucho pa menciona.

Demas famia: Geerman, Kock, Valdez, Zarraga, Lugo na Venezuela & Italia, Ospino/Nicodemo na Italia, Haayen, Cruz, Vrolijk, Croes, Noguera na Miami & Canada, Hernandez na Miami, Koetsveld na Hulanda.

Ta invita tur famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diasabra 13 April 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Apr 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6756	
1737	
9771	
9205	
BIG 4	
Sorteo # 5800	
5526	
1OFF	
Sorteo # 505	
4751	
ZODIAC	
Sorteo # 4559	
2152	
Capricornio	
KORSOU	
Sorteo # 2379	
4675	
1710	
1955	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-04-17-20-25
Sorteo # 4734		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
5	x Match 4	
147	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		05-07-16-24
Sorteo # 1151		Mega Ball 14
0	x Jackpot	
0	x match 4	
4	x Afl. 500,00	260.000,-
56	x Afl 50.00	
49	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



DIARIO	*1718-4691-5143*
SUPER 4	*1825*
FLAMINGO	*2364-6355-0239*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Apr 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 6755	
9541	
0619	
9243	
BIG 4	
Sorteo # 5799	
5859	
1OFF	
Sorteo # 504	
7746	
ZODIAC	
Sorteo # 4558	
3212	
Capricornio	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo # 4733		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	250.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 350.000,-**



Aries

Felicidad ta wordo conkista dia pa dia, no lubida. No larga bo tempo den discusionnan steriel cu hendenan cu gusta conflicto cu lo unico cu nan ta haci ta perde bo tempo. Number: 26, 31, 40 y 44.



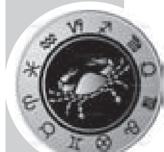
Tauro

No duna entrada di duda den bo curason. Tene cuidao na ora di husga cierto personanan cu por pone bo den un posicion delicado caminda por compromete bo bida amoroso. Number: 8, 13, 21 y 38.



Geminis

Lo bo supera e situacionnan cu ta haci bo inkieto. Ta posibel cu situacionnan cu no ta esunnan di mas miho por pasa, pero na e mesun momento, tin otronan ta alegra bo. Number: 3, 14, 22 y 38.



Cancer

Lo bo disfruta di un compania sentimental inespera. Awe lo bo explora tur e posibilidad y no laga bo mes maneha. Afortunadamente, bo sentido comun ta hopi skerpi. Number: 6, 15, 19 y 33.



Leo

Bo ta hopi vital y alegre. Durante e ciclo aki, bo sentido di humor ta hopi bromado. Lo bo sa con pa hari di cosnan chikito y concentra miho den aspectonan positivo. Number: 9, 13, 21 y 28.



Virgo

Lo bo soluciona algo cu tabata parce imposibel. Lo bo ricibi estimulo di tur tipo, particularmente un regalo hopi significante di un hende cu den sentido sentimental ta pone bo cabes abou. Number: 17, 23, 31 y 39.



Libra

Canalisa bo energia den tur bo asuntonan personal. E dianan aki lo bo siña hopi di bo experiencianan pasa. Cualkier dificultad cu surgi por wordo soluciona di forma efectivo. Number: 27, 31, 43 y 45.



Scorpio

Lo bo tin cu tuma partido pa un cos of otro. E arco iris di probabilidadnan cu bo tin dilanti di bo ta hopi varia y den bo mannan bo por aplica tur bo inteligencia pa haya bon opcion. Number: 14, 23, 33 y 51.



Sagitario

Luna ta den bo signo. Play kens cu cierto cosnan. No delanta door di priminti loke bo sa cu ta dificil pa cumpli ya cu si solamente ta wordo guia pa bo emocionnan bo ta haciendo un fout. Number: 18, 23, 30 y 37.



Capricornio

Sigui fielmente bo intuicion y sentimentonan. Durante e ciclo aki, sigui bo soñonan ya cu ta e miho manera pa contraresta cualkier influencia negativo. Number: 11, 19, 27 y 33.



Aquario

Bo bida social lo mantene bo hopi ocupa. Lo bo ripara di e importancia di no preocupa bo mes den forma exagera pa cosnan cu bo no por resolve. Yuda otro y descuida bo mes. Number: 14, 21, 32 y 38.



Pisces

Esaki lo bay ta un anochi cu semper lo bo corda. Tin algun aspecto den bo horoscop cu bo mester sa pa bo no haci foutnan evitabel. Bo mester tene cuidao unda bo ta pone bo firma. Number: 22, 30, 38 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Centraal
Tel. 585 8077

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	08	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	09	MARELLA EXPLORER	08.00	23.00	B
		CELEBRITY SILHOUETTE	10.00	23.59	C
WED	10	MEIN SCHIFF 5	06.30	19.00	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	11	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	B
		NORWEGIAN PEARL	10.00	20.00	C
FRI	12	-			
SAT	13	ZUIDERDAM	12.15	23.00	C
SUN	14	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/12/2019



Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.83	178.55	179.35
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	157.63	159.07	160.67
EUR	199.75	201.57	203.60
DKK	26.02	26.74	27.54
NOK	19.97	20.69	21.49
SEK	18.20	18.92	19.72
For amounts up to Afl. 100,000			

Pronostico di Tempo

Att: -Un alerta pa biento fuerte lo drenta na vigor mañan mainta 6'or... un aviso pa boto chikito valido pa costa oost te noordwest lo drenta na vigor mañan mainta 6'or...

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:52pm subida di solo : 6:29am.

Biento:
Modera te posiblemente fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 to 64 km/hr, 28 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente lo bay pasa mas nubia riba region local cu chens pa un awasero pasahero. Di otro un banda por bisa cu e diferencianan di presion di aire den Caribe lo bolbe aumenta un tiki den fin di siman aki poniendo cu biento lo bay supla mas duro durante proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Un aviso pa boto chikito lo drenta na vigor mañan mainta 6'or y lo ta valido pa costa oost te noordwest. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki y generalmente procede cu cautela riba lama habri.



Invitacion special pa concierto di Angela Croes riba barco Freewinds

ORANJESTAD - Nos studiantenan di Universidad di Aruba tin como proyecto pa organisa un evento pa recauda fondo pa un organisacion "non-profit". Servicio na comunidad ta un parti integral di nos programa. y asina kier invita e pueblo di Aruba pa asisti na e concierto di Angela Croes dia 13 di april cuminsando pa 7or di anochi cu cooperacion di Freewinds.



E team cu ta consisti di Rikkerd Maes, Robert Wester, Karina Wadhwani y Justin Mohamed y a scoge pa yuda recauda fondo pa Telefon pa Hubentud pa e proyecto the Best Dad Ever. Nan a scoge e organisacion aki pasobra pa nos e mucha nan ta nos futuro. Nos kier duna bek na nos comunidad na un manera cu ta sostenibel.
E ticket di entrada pa e evento tin un costo di 35 florin y ta inclui un anochi ameno cu musica di Angela Croes, bebida plus un snackbox y un rifa cu por wordo cumpra riba e Freewinds. E concierto ta cuminsa pa 7:30 di anochi.
Nos como studiante ta haya e iniciativa hopi importante y ta haya e experiencia di organisa un evento riba scala, pero tambe nos ta haya e oportunidad di duna algo na e comunidad. Nos a scoge telefon pa hubentud pa nos por yuda nos muchanan, nos futuro. Tambe nos ta haya e proyecto Best Dad Ever un proyecto hopi necesario y importante pa nos mucha y tata nan.
Ta gradici tur sponsor pa nan aporte: Eco DMS, Aruba Aloe, Hilton Aruba, De Palm Tours, George's Cycle Rental Aruba
Nos kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin join nos pa un anochi ameno dia 13 di april pa 7:00pm tin ticket disponibel na e number 560 9520 of e-mail na hubentud131@gmail.com
Ticket por wordo delivered y tambe tin oportunidad di cumpra ticket e dia di e evento na porta.
Pa mas informacion por bishita nos riba facebook: Telefon pa Hubentud of Universidad di Aruba FHTMS. Tambe por wak nos video promocional

Invitacion pa Caminda di Cruz pa Altovista

ORANJESTAD - Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita tur hende diahuebs Santo 18 April 2019 pa un caminata di caminda di Cruz saliendo for di e tereno bendiciona na Koyari te na e Kapel di Altovista.

Nos ta sali for di Koyari pa 11.30 di anochi y nos ta pidi pa tur hende por t'ey pa 10.30pm pa asina nos sali na tempo. Tambe si ta posibel tur hende por bin na blanco bisti cu un sweater pa friu y cu bon keds na pia y bin cu un flashlight y un boter di awa. Prome cu nos sali nos lo haci oracion, p'esey nos ta pidi pa tur hende bin na tempo pa asina nos sali na ora. Tambe nos lo bay tin transporte pa bin bek na Koyari pa esunnan cu no tin auto. Bini uno, bini tur. Y pa su mañan diabierna Santo dia 19 april 2019 nos lo bay tin e caminda di Cruz pa 10.00 di mainta riba e tereno na Koyari. Tur hende ta bon bini.
Y mesun diabierna anochi dia 19 april 2019 nos lo bay cuminsa cu e nobena di Divino Misericordia pa 7.30pm na Koyari diabierna Santo. Tur hende ta cordialmente invita pa asisti.

Suisa ta vota riba prohibicion di test riba animal y humano

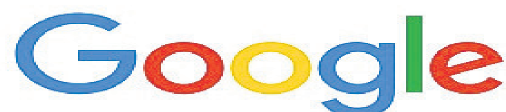
GENEVA (AP) — E Suisonan lo por dicidi si nan lo permiti test riba animal y humano riba productonan bendi den e afluente pais Alpino, gobierno a bisa ayera, despues cu gruponan a lanta preocupacion cu e practicanan ta inhumano.

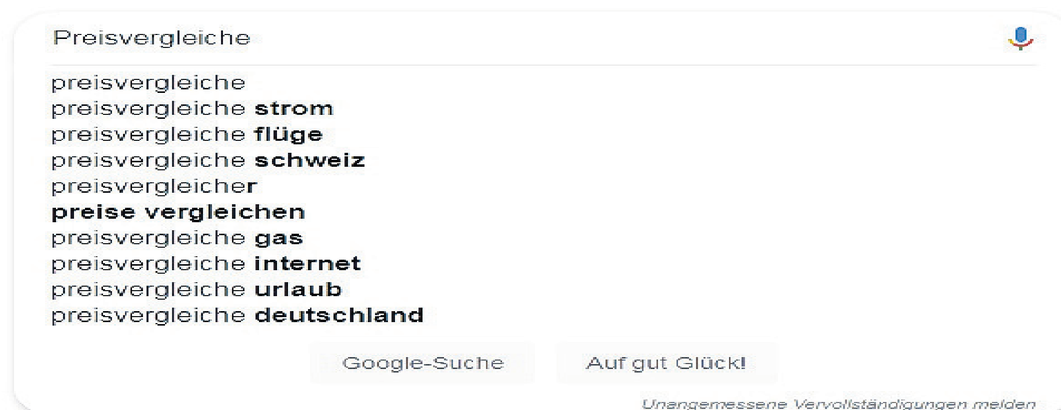


Gobierno federal ta bisa cu e activistanan exitosamente a colecta e minimo di 100,000 firma cu mester pa pusha pa un 'prohibicion riba experimentacion riba animal y hende' den referendum.
Si e medida pasa, e lo permiti test limita si tabata den e 'interes abrumador' di e animal of suheto humano specifico. E lo prohibi importacion of exportacion di productonan desaroya cu uzo di test riba animal, y lo permiti financiamento publico pa test alternativo cu ta sikiera un cantidad igual na esun otorga pa test animal den pasado.
No a duna un fecha pa e referendum, cu ta parti di e sistema regular di referendum di Suisa cu ta duna votadonan un bos directo den legislacion, pero ta probabel cu lo dura varios luna.
E anuncio ta yega apenas algun dia despues cu e Corte Supremo Suiso a invalida e resultadonan di un referendum pa prome biaha desde cu e referendumnan a cuminsa na 1848, segun media Suiso.
E corte halto a duna su decision cu un referendum na 2016, cu a resulta penalisando parehanan casa cu a wordo 'framed' cu informacion ekiboca. E medida a afecta centenares di miles di pareha, un cantidad mayor di locual activistanan a bisa, y mester vota atrobe – si esunnan cu a pidi esaki dicidi asina.
Pa locual ta trata otro iniciativa di referendum, un encuesta revela ayera pa e agencia gfs.bern pa e noticiero publico di Suisa a haya cu dos tercio di esunnan encuesta ta sostene un referendum proximo luna cu lo haci leynan di arma di candela na Suisa mas similar na e reglanan di Union Europeo adopta referente atakenan terorista reciente. Gobierno Suiso ta sostene e iniciativa di arma di candela, cu lo vota p'e dia 19 di mei. Suisa ta teoreticamente obliga di honra e cambio di regla di Union Europeo como parti di su compromisonan como miembro di e zona di biaha Schengen, cu ta permiti movemento liber a traves di varios frontera Europeo.
Sinembargo, criticonan ta bisa cu e medida lo forsa Suisa pa baha cabes pa Union Europeo, y limita e derecho tradicional Suiso pa tene arma. Proponentenan ta bisa cu e ta necesario pa combati trafico di arma y mehora intercambio di informacion tocante fluho di arma den e zona Schengen.
Suisa tin un nivel relativamente halto di propiedad di arma di candela pa un nacion Europeo. Mayoria di veterano di e servicio militar Suiso obligatorio pa homber, ta permiti di keda cu nan arma despues di cumpli cu nan servicio.

Plataforma Aleman ta demanda Google tocante resultado di buskeda

FRANKFURT, Alemania (AP) — Un plataforma di comparacion di prijs Aleman a bisa cu a entrega un demanda contra e negoshi di buskeda di Google, di Alphabet Inc.,tocante kehonan cu a abusa su posicion dominante door di faborece su mesun servicio di comparacion di prijs den e resultado di buskeda.





Idealo GmbH, basa na Berlin, a bisa diaberna cu a entrega e keho na un corte estatal na Berlin. Idealo a bisa cu su demanda ta basa riba un decision na 2017 di e Comision Europeo di boet Google cu 2.42 biyon euro, door di a duna un bentaha inhusto na su propio servicio di comparacion di experiencia di compras, asina violando reglanan di competencia di Union Europeo.
Representantenan di Google a bisa cu nan no a ricibi e demanda y no por a duna comentario.
Margrethe Vestager, e comisionado Europeo pa competencia, a bisa dia 20 di maart ultimo cu cambionan cu Google a haci tocante comparacion di compras tabata 'desaroyonan positivo', pero cu e comision lo 'sigui monitor e mercado'.

Putin ta priminti mas placa pa industria espacial Ruso



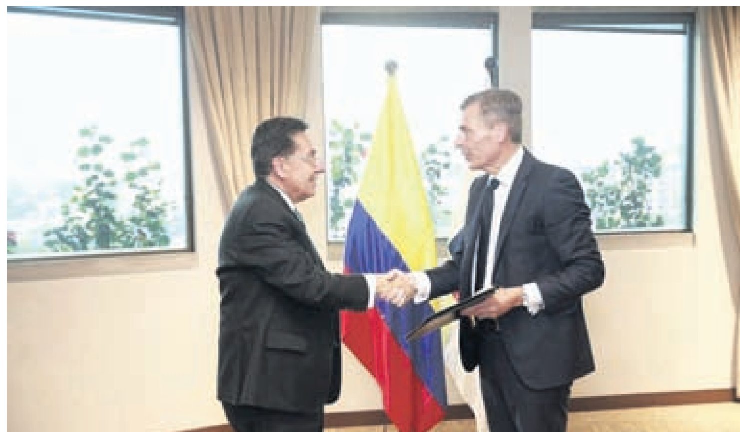
MOSCU (AP) — Presidente Vladimir Putin a priminti di duna briyo na e gloria espacial Ruso door di duna mas fondo pa desaroya tecnologia di raket vanguardista.

Papiando durante su bishita ayera na e fabrica di raket Energomash, Putin a bisa cu gobierno lo ofrece mas placa pa desaroya mas raket, y crea mas incentivo pa trahadonan den industria espacial.

E bishita di Putin a yega riba Dia di Cosmonauta, un dia festivo marcando e aniversario di e vuelo di Yuri Gagarin dia 12 di april 1961, unda el a bira e prome ser humano den espacio. E lider Ruso tambe a bisa cu Kremlin a aloca como $388 miyon pa construi e centro espacial nacional na Moscu, cu lo ta sede di oficialnan espacial y laboratorio di investigacion.

E industria espacial di Rusia recientemente a wordo mancha pa un cantidad di fayo di lansamento, cu a daña nan 'niche' den e mercado global pa lansamento di satelite comercial.

Ministerio Publico di Aruba y di Colombia ta firma MOU





ORANJESTAD – Diaranson ultimo procurador general di Aruba Alexander van Dam y Fiscal General di Colombia Nestor Humberto Martinez Neira a firma un Memorandum di Overeenstemming (MOU) entre Aruba y Colombia na Bogota. Esaki a tuma luga den presencia di representantenan di Embahada di Reino na Bogota.

E firmamento di e MOU entre e paisnan ta un momento importante pa ambos pais. Ministerio Publico di Aruba ta pone hopi balor na mantene un bon relacion cu autoridadnan Colombiano. Relaciona cu esey tanto Aruba como Ministerio Publico di Colombia a hala stapnan grandi e ultimo añanan, pa estrecha e lasonan hudicial y di polis entre e dos paisnan.

Fin di aña pasa procurador general di Aruba Van Dam a firma un MOU cu e procurador general di Colombia Fernando Carillo Flores. Na Colombia ta diferente cu na Aruba: ey ta e procurador general y Fiscalia General hunto ta responsabel pa e tareanan cu aki na Aruba ta cay bao Ministerio publico.

E MOU-nan ta dirigi riba reforsa y desaroya e cooperacion entre Ministerio Publico di Aruba y procurador general y fiscalia general di Colombia den e lucha contra crimen organisa internacional, particularmente contra traficacion di droga, labamento di placa y mensenhandel.

E cooperacion aki ta den forma di entre otro, rechtshulpverzoeknan (asistencia huridico) di ambos banda.



HAGEMYER

Campaña pa

Dia di Mama!





LAZBOY

CU **CADA COMPRA DI 50 FLORIN** OF MAS BO TA **PARTICIPA** PA
GANA UN ELECTRIC DOUBLE RECLINING SOFA MARCA LA-Z-BOY

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA